basicXL

BXL-JC10

MANUAL (p. 2)
JUMPING CLOCK

ANLEITUNG (S. 6)
SPRINGENDER WECKER

MODE D'EMPLOI (p. 10)
RÉVEIL SAUTEUR

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 14)
SPRINGENDE KLOK

MANUALE (p. 19)
OROLOGIO SALTANTE

MANUAL DE USO (p. 23)
RELOJ SALTADOR

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 27.)
UGRÁLÓ ÓRA

KÄYTTÖOHJE (s. 31)
HYPPIVÄ KELLO

BRUKSANVISNING (s. 35)
JUMPING CLOCK (HOPPANDE KLOCKA)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 39)
SKÁKAJÍCÍ HODINY

MANUAL DE UTILIZARE (p. 43)
CEAS DEŞTEPTĂTOR SĂLTĂREŢ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 48)
ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ ΠΟΥ ΧΟΡΟΠΗΔΑΕΙ

BRUGERVEJLEDNING (s. 52)
HOPPEUR

VEILEDNING (s. 56)
HOPPEKLOKKE

14-09-2011

ENGLISH

Main functions

- Perpetual calendar (2000-2099), with display of time, date and day of week, shift between 12-hour and 24-hour systems
- Temperature: Shift between Centigrade and Fahrenheit temperature scales (0~50°C, 32-122°T)
- Alarm with chords/rotary alarm/snooze functions
- Jumping perpetual calendar
- Countdown function

Initial time mode:

The product is in time mode at the beginning when powered up and displays a time of 0:00 for the 24-hour system. The initial date is January 1 (initial year is 2010). The temperature is in degrees Celsius and the alarm and snooze functions are disabled.

Setting of time, year, month and day:

1. In time mode, press the SET key for 3 seconds to enter time setting, and the hour starts flashing. Press the UP or DOWN key to adjust the hour, and press the SET key again, then the UP or DOWN key to adjust the minute, year, month and day. Press the SET key again to return to normal time display (the week will automatically change when setting the date).
2. To exit the setting mode, press the MODE key or do not press any key for 1 minute.

Shift between 12-hour and 24-hour modes:

In time mode, press the UP key to shift between 12-hour and 24-hour modes.

Alarm and snooze functions:

In time mode, enable the alarm ring and snooze functions via the DOWN key and press it again to disable the function. The symbols displayed are (((□))) for alarm ring and Zz for snooze. In normal time mode, no alarm ring or snooze symbol indicates that alarm ring and snooze have been disabled. If the alarm ring and snooze symbols are not displayed, the alarm ring does not go off when the set time is reached. Meanwhile, if the alarm ring symbol only is displayed, the snooze function is not available. If both functions are required, the alarm ring and snooze symbols should be displayed simultaneously.
In time mode, press the MODE key once to enter alarm mode (with ALARM symbol).
Press the SET key for 3 seconds and the hour starts flashing. Press the UP or DOWN key to adjust upwards or downwards, and press the SET key briefly to coordinate with the UP or DOWN key to adjust the minute. To return to time mode, press the MODE key twice or do not press any key.
When the alarm clock reaches the set time, the chords start playing, the product starts rotating and the coloured lamp starts giving out dynamic and coloured light. It stops automatically after one minute. In case any keys are operated, the alarm ring stops. When the snooze function of the product is activated, the chords will play, the product will rotate and the coloured lamp will give out dynamic and coloured light again after 5 minutes (it will show the snooze state and can be snoozed 3 times). It stops automatically after one minute. In the snooze state, press SET to stop snoozing.

Timer Mode:

In time mode, press the MODE key twice to enter countdown mode. The default time display is 0:00:00.
Press the SET key for about 3 seconds to enter the setting, and the hour starts flashing. Press the UP or DOWN key to adjust the hour upwards or downwards, and press the SET key again, then the UP or DOWN key to adjust the minute and second, and finally press the SET key again to confirm.

After the above settings are completed, press the UP key to start timing and the number of seconds set starts decreasing. When timing reaches 0 seconds, the set number of minutes starts decreasing. When it reaches 0 minutes, the set number of hours also starts decreasing. When timing reaches 00:00:00, the chords start playing, the product starts rotating and the coloured lamp starts giving out dynamic and coloured light. It stops automatically after one minute.
Setting range: 0-23 for hour, 0-59 for minute and 0-59 for second.
In the setting mode, press the MODE key twice to return to time mode.
In the course of time counting, press the UP key to pause time counting and press again to resume. If time counting is paused, press the DOWN key to clear the setting and reset it to zero.

Temperature mode:

Displays current ambient temperature. In time display mode, press the SET key briefly to shift between Centigrade temperature and Fahrenheit temperature. Normal range of measurement: 0-50°C (32-122°F)

Demonstration mode:

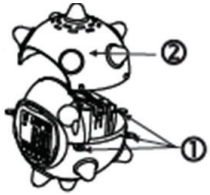
In any mode, press the TEST key to enter demonstration mode. The chords start playing, the product starts rotating and the coloured lamp gives out dynamic and coloured light.
Reset: In case of abnormal display, press the RE key to reset to the default value.
Power supply and replacement of batteries: (2 sets of batteries should be inserted as per the following steps for a newly purchased clock).
Two sets of batteries are used for the power supply of this product. 4 pieces of 1.5 V AA batteries are used for the power supply of the motor and lamp and 2 pieces of 1.5 V AAA batteries are used for the power supply of the display and audio parts.
Replacement of 1.5 V AAA battery: If the product is used for a long time, the display is weak, the alarm ring sound lacks fidelity or is intermittent or mute, it indicates that the unit lacks electricity and the batteries need to be replaced with 2 pieces of size 7 batteries. Remove the upper cover of the ball part of the product, remove the battery cover and insert 2 pieces of new size 7 1.5 V batteries properly. Replace the battery cover and upper cover of the ball part properly.
Replacement of 1.5 V AA battery: If the product is used for a long time, the alarm ring lacks fidelity, the light is dim when pressing TEST to enter demonstration mode, the motor rotates very slowly or the motor does not rotate when power is on, it indicates that the unit lacks electricity and the batteries need to be replaced. Remove the upper cover of the ball part of the product, remove the battery cover of the rotating part in the middle and insert 4 pieces of new 1.5 V batteries properly. Replace the battery cover and upper cover of the ball part properly. (See installation diagram of batteries at the back).

Caution:

The product can jump rapidly when the alarm goes off and if “TEST” is pressed. The product will move rapidly or jump while rotating, so please do not put it in a very high place to ensure that the product will not be damaged when it is dropped.

Step one

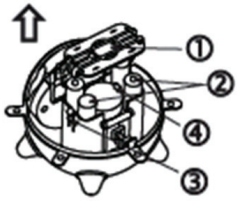
Gently loosen the buckles with your hand as shown in 1 (5 buckles in all).
Remove the upper cover as shown in 2.



1. Buckles
2. Upper cover

Step two

Press down the battery buckle with your hand (as shown in 3, and remove the battery cover).
Battery buckle Big opening.
Insert 4 pieces of 1.5 V AA batteries as per the correct polarity (positive or negative symbols are shown on the battery cover and the + symbol is the positive polarity of the battery).



1. Battery cover
2. Battery
3. Battery buckle
4. Buckle

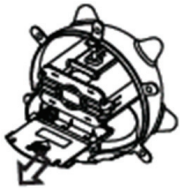
Step three

Replace the battery cover and observe the correct direction of the battery cover (The smaller opening of the battery cover should be against the battery buckle. Place the bigger and smaller openings properly onto the battery cabinet and press down the middle part, ensuring that the two buckles in the middle are in place).

1. Battery cover
2. Battery buckle
3. Battery buckle
4. Big opening
5. Small opening
6. Battery cabinet

Step four

Push the battery cover outward, remove it and insert 2 pieces of 1.5 V AAA batteries as per the correct symbols of polarity (correct symbols of positive and negative polarity are shown inside the battery box and the + symbol is the positive polarity of the battery).



Push battery cover outward

Step five

Push the battery cover in, as shown in the above diagram.
Replace the upper cover and buckle it well.

Push the battery cover in

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.
All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Hauptfunktionen

- Dauerkalender (2000-2099), mit Zeit- und Datums- und Wochentaganzeige, Wechsel zwischen 12/24h- Anzeige
- Temperatur: Wechsel zwischen Anzeige in Celsius und Fahrenheit (0-50°C, 32-122°F)
- Wecker mit Weckton/Bewegungsfunktion/Schlummerfunktion
- springender Dauerkalender
- Countdown-Funktion

Anfangszeitmodus:

Beim Einschalten befindet sich das Produkt im Zeitmodus. Auf der Anzeige erscheint die Zeit 0:00 in 24h-Anzeige. Das Datum ist auf den 1. Januar voreingestellt (Das Anfangsjahr ist 2010.). Die Temperaturanzeige ist in Celsius und die Weck- und Schlummerfunktion sind deaktiviert.

Einstellung von Zeit, Jahr, Monat und Tag

1. Drücken Sie im Zeitmodus drei Sekunden lang SET, um die Uhrzeit einzustellen. Die Stunden blinken auf. Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunden einzustellen und drücken Sie erneut SET. Danach drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten, das Jahr, den Monat und Tag einzustellen. Drücken Sie erneut SET, um zur normalen Zeitanzeige zu gelangen (Die Wochenanzeige wechselt automatisch, wenn Sie das Datum einstellen.).
2. Drücken Sie MODE oder eine Minute lang keine Taste, um den Einstellungsmodus zu verlassen.

Wechsel zwischen 12h- und 24h-Anzeige:

Im Zeitmodus drücken Sie UP, um zwischen der 12h- und 24h-Anzeige zu wechseln.

Weck- und Schlummerfunktionen:

Im Zeitmodus aktivieren Sie den Wecker und die Schlummerfunktion indem Sie DOWN drücken. Drücken Sie die Taste erneut, um die entsprechende Funktion wieder zu deaktivieren. Folgende Zeichen werden für die Funktionen angezeigt: (((□))) für den Wecker und Zz für die Schlummerfunktion. Wenn im normalen Zeitmodus kein Weck- bzw. Schlummerfunktionssymbol sichtbar ist, heißt das, dass die Funktionen deaktiviert wurden. Wenn die genannten Symbole nicht angezeigt werden, ertönt der Weckruf nicht, sobald die eingestellte Zeit erreicht ist. Wenn dagegen das Wecksymbol angezeigt wird, das Symbol für die Schlummerfunktion jedoch nicht, heißt das, dass die Schlummerfunktion nicht aktiviert wurde. Wenn beide Funktionen erwünscht sind, müssen das Wecksymbol und das Symbol für die Schlummerfunktion gleichzeitig angezeigt werden.
Wenn Sie sich im Zeitmodus befinden, drücken Sie einmal MODE, um in den Alarmmodus zu gelangen (mit ALARM-Symbol).
Drücken Sie drei Sekunden lange SET und die Stunden blinken auf. Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunden einzustellen. Danach drücken Sie erneut kurz die Taste SET, um mit UP oder DOWN die Minuten einzustellen. Um zurück zum Zeitmodus zu gelangen, drücken Sie zweimal MODE oder überhaupt keine Taste.
Wenn die Weckzeit erreicht ist, ertönt der Wecker und das Gerät beginnt sich zu drehen. Eine Lampe mit dynamisch wechselnden Farben leuchtet auf. Nach einer Minute stoppt der Wecker automatisch. Der Weckton erlischt außerdem, wenn Tasten gedrückt werden. Wenn die Schlummerfunktion des Weckers aktiviert wurde, ertönt nach fünf Minuten das Wecksignal, das Gerät dreht sich und die farbige Lampe leuchtet (Der Schlummerstatus wird angezeigt. Die Schlummerfunktion kann dreimal wiederholt werden.). Nach einer Minute stoppt der Wecker automatisch. Drücken Sie während der Schlummerfunktion SET, um diese zu beenden.

Timerfunktion:

Im Zeitmodus drücken Sie zweimal MODE, um in den Countdown-Modus zu gelangen. Die voreingestellte Zeitanzeige ist 0:00:00.
Drücken Sie ca. drei Sekunden SET, um die Einstellungen vorzunehmen. Die Stunden blinken auf. Drücken Sie UP oder DOWN, um die Stunden einzustellen und drücken Sie erneut SET. Danach drücken Sie UP oder DOWN, um die Minuten und Sekunden einzustellen. Wenn Sie damit fertig sind, drücken Sie SET erneut, um die Einstellungen zu bestätigen.
Wenn Sie die oben erläuterten Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie UP, um den Timer einzuschalten. Die eingestellten Sekunden werden zurückgezählt. Wenn die Sekunden bei 0 angelangt sind, werden die Minuten heruntergezählt. Wenn auch diese 0 angelangt sind, werden die gewählten Stunden herabgezählt. Wenn 00:00:00 erreicht ist, ertönt der Wecker, das Gerät beginnt sich zu drehen und eine Lampe mit dynamisch wechselnden Farben leuchtet auf. Nach einer Minute stoppt der Wecker automatisch.
Einstellbereich: 0-23 für Stunden, 0-59 für Minuten und 0-59 für Sekunden
Im Einstellmodus drücken Sie zweimal MODE, um in den Zeitmodus zurück zu gelangen.
Den Timer können Sie anhalten, indem Sie UP drücken. Sie können ihn erneut starten, indem Sie UP nochmals drücken. Sobald der Timer angehalten wurde, können Sie DOWN drücken, um die Einstellungen zu löschen und ihn auf Null zurückzustellen.

Temperaturmodus:

Das Display zeigt die aktuelle Raumtemperatur an. Im Anzeigemodus drücken Sie kurz SET, um zwischen der Anzeige in Celcius und Fahrenheit zu wechseln.
Normaler Messbereich: 0 - 50°C (32 -122 Fahrenheit)

Vorführmodus:

Drücken Sie TEST, um den Vorführmodus zu starten. Dabei ist egal, in welchem Modus Sie sich gerade befinden. Der Wecker ertönt, das Gerät beginnt sich zu drehen und eine Lampe mit dynamisch wechselnden Farben leuchtet auf.
Reset: Im Falle einer unnormalen Funktion, drücken Sie die RE-Taste, um das Gerät auf Werkseinstellung zurückzusetzen.
Spannungsversorgung und Batteriewechsel: (In die neuerworbene Uhr sollten zwei Batteriesätze gemäß den folgenden Schritten eingesetzt werden).
Für die Spannungsversorgung dieses Gerätes werden zwei Batteriensätze benötigt. Um den Motor und die Lampe mit Spannung zu versorgen, werden vier 1,5 V AA-Batterien verwendet. Die Spannungsversorgung des Displays und des Audioteils benötigt zwei 1,5 V AAA-Batterien.
Wechsel der 1,5 V AAA-Batterien: Wenn das Produkt über einen langen Zeitraum benutzt wurde, das Display schwach ist, der Weckton verzerrt wiedergegeben wird oder ganz stumm bleibt, bedeutet dies, dass das Gerät nicht mehr ausreichend mit Energie versorgt wird und ein Batteriewechsel vorgenommen werden muss. Ersetzen Sie die Batterien mit zwei Batterien der Größe AAA. Entfernen Sie die obere Ballabdeckung am Gerät. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches und setzen Sie 2 neue AAA-Batterien ordnungsgemäß ein. Schließen Sie den Deckel des Batteriefaches und die obere Abdeckung des Gerätes wieder ordentlich.
Wechsel der 1,5 V AA-Batterien: Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum benutzt wird und der Weckton verzerrt ist, das Licht beim Drücken der Taste TEST für den Demo-Modus schwach leuchtet, der Motor sehr langsam oder überhaupt nicht mehr arbeitet, bedeutet dies, dass das Gerät nicht mehr ausreichend mit Energie versorgt wird und ein Batteriewechsel vorgenommen werden muss. Entfernen Sie die obere Ballabdeckung am Gerät. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches des rotierenden Teiles in der Mitte und setzen Sie vier neue 1,5 V AA-Batterien ordnungsgemäß ein.

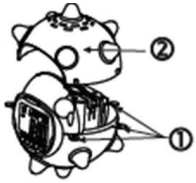
Schließen Sie den Deckel des Batteriefaches und die obere Abdeckung des Gerätes wieder ordentlich. (Beachten Sie den Installtionsplan der Batterien auf der Rückseite.)

Vorsicht:

Das Gerät kann schnell springen, wenn der Weckalarm ausgelöst wird oder „TEST“ gedrückt wird. Das Gerät bewegt sich schnell oder springt, während es rotiert. Bitte platzieren Sie es nicht an einem hochgelegenen Ort, um sicherzustellen, dass das Gerät keine Schäden erleidet, wenn es herunterfällt.

Schritt 1

Lösen Sie vorsichtig mit der Hand die Verschlüsse, wie in Bild 1 gezeigt (insgesamt 5 Verschlüsse). Entfernen Sie die obere Abdeckung (2).

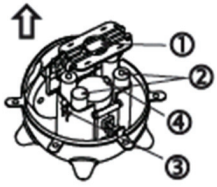


1. Verschlüsse
2. obere Abdeckung

Schritt 2

Drücken Sie die Batteriedeckelverschlüsse mit der Hand herunter (3) und entfernen Sie den Batteriedeckel.

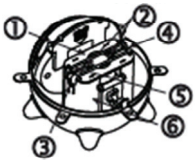
Setzen Sie vier 1,5 V AA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein (im Batteriefach finden Sie Plus- und Minus-Symbole; das + Symbol ist die positive Polarität der Batterie).



1. Batteriedeckel
2. Batterie
3. Batteriedeckelverschluss
4. Verschluss

Schritt 3

Setzen Sie den Batteriedeckel wieder auf und beachten Sie die korrekte Richtung des Deckels (die schmale Öffnung des Batteriedeckels sollte in Richtung Verschluss zeigen. Platzieren Sie die breite und schmale Seite ordentlich auf das Batteriefach und drücken Sie die Mitte hinunter. Stellen Sie sicher, dass sich die beiden Verschlüsse in der Mitte an Ihrem Platz befinden.)



1. Batteriedeckel
2. Batteriedeckelverschluss
3. Batteriedeckelverschluss
4. breite Seite
5. schmale Seite
6. Batteriefach

Schritt 4

Schieben Sie den Batteriedeckel nach außen, entfernen Sie ihn und setzen Sie zwei 1,5 V AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein (im Batteriefach finden Sie Plus- und Minus-Symbole; das + Symbol ist die positive Polarität der Batterie).

Schieben Sie den Batteriedeckel nach außen.

Schritt 5

Setzen Sie den Batteriedeckel, wie in der Abbildung gezeigt, wieder ein.
Schließen Sie die obere Abdeckung und verschließen Sie sie gut.

Schieben Sie den Batteriedeckel nach innen.

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Fonctions principales

- Calendrier perpétuel (2000-2099), à affichage de l'heure, de la date et du jour de la semaine, basculement entre le mode d'affichage 12 ou 24 heures
- Température : Conversion des échelles de température en degré Centigrade ou en degré Farenheit (De 0 à 50 °C ou de 32 à 122 °F)
- Réveil avec les fonctions rappel / girophare / carillons
- Calendrier perpétuel sauteur
- Fonction compte à rebours

Mode heure initial :

Le produit est en mode heure par défaut lorsqu'il est allumé et affiche l'heure 0:00 en mode d'affichage 24 heures. La date initiale est le 1 Janvier (l'année initiale est 2010). La température est en degré Celsius et les fonctions de réveil et de rappel de réveil sont désactivées.

Réglage de l'heure, de l'année, du mois et du jour :

1. En mode d'affichage de l'heure, appuyez la touche SET (RÉGLAGE) pendant 3 secondes pour saisir le réglage de l'heure, l'affichage de l'heure se met à clignoter. Appuyez la touche UP ou DOWN (HAUT ou BAS) pour ajuster l'heure et appuyez à nouveau la touche SET (RÉGLAGE), et ensuite la touche UP ou BAS (HAUT ou BAS) pour ajuster les minutes, l'année, le mois et le jour. Appuyez à nouveau la touche SET (RÉGLAGE) pour retourner à l'affichage normal de l'heure (la semaine changera automatiquement lors du réglage de la date).
2. Pour quitter le mode de réglage, appuyez la touche MODE ou n'appuyez aucune touche pendant 1 minute.

Basculer entre le mode d'affichage 12 ou 24 heures :

En mode d'affichage de l'heure, appuyez la touche UP (HAUT) pour basculer le mode d'affichage sur 12 ou 24 heures.

Fonctions réveil et rappel de réveil :

En mode d'affichage de l'heure, activez les fonctions de réveil et de rappel à l'aide de la touche DOWN (Bas) et appuyez-la à nouveau pour désactiver la fonction. Les symboles affichés sont (((□))) pour le réveil et Zz pour le rappel. En mode d'affichage normal de l'heure, si aucun symbole de réveil ou de rappel n'est présent, cela indique que le réveil et le rappel sont désactivés. Si les symboles de réveil et de rappel ne sont pas affichés, le réveil ne se déclenchera pas lorsque l'heure de réveil est atteinte. Par ailleurs, si seul le symbole de réveil est affiché, la fonction de rappel n'est pas disponible.

Si les deux fonctions sont nécessaires, les symboles de réveil et de rappel doivent être affichés simultanément.
En mode d'affichage de l'heure, appuyez une fois la touche MODE pour entrer en mode de réveil (avec le symbole de réveil).
Appuyez la touche SET (RÉGLAGE) pendant 3 secondes et l'affichage de l'heure se met à clignoter. Appuyez la touche UP ou DOWN (HAUT ou BAS) pour ajuster l'heure et appuyez la touche SET (Réglage) brièvement pour continuer avec la touche UP ou DOWN (HAUT ou BAS) à ajuster les minutes. Pour retourner au mode d'affichage de l'heure, appuyez la touche MODE deux fois ou n'appuyez aucune touche.
Quand l'heure atteint l'heure de réveil, le carillon est joué, le produit commence à tourner et la lampe colorée produit une lumière colorée et en mouvement. Le réveil s'arrête automatiquement après une minute. Si aucune touche n'est pressée, le réveil s'arrête. Si la fonction de rappel du produit est activée, le carillon sonnera, le produit tournera et la lampe colorée produira à nouveau une lumière colorée et en mouvement après 5 minutes (le mode de rappel de réveil sera affiché et le réveil peut être renvoyé 3 fois). Le réveil s'arrête automatiquement après une minute. En mode de rappel de réveil, appuyez la touche SET (RÉGLAGE) pour arrêter le rappel.

Mode compte à rebours :

En mode d'affichage de l'heure, appuyez deux fois la touche MODE pour entrer en mode de réveil (avec le symbole de réveil). L'affichage par défaut de l'heure est 0:00:00.
Appuyez la touche SET (RÉGLAGE) pendant 3 secondes pour saisir le réglage, l'affichage de l'heure se met à clignoter. Appuyez la touche UP ou DOWN (HAUT ou BAS) pour ajuster l'heure et appuyez à nouveau la touche SET (RÉGLAGE), ensuite la touche UP ou BAS (HAUT ou BAS) pour ajuster les minutes et les secondes, et enfin appuyez la touche SET (RÉGLAGE) pour confirmer.
Une fois les réglages ci-dessus complétés, appuyez la touche UP (HAUT) pour commencer le compte à rebours et le nombre de seconde commence à décroître. Quand le compte à rebours des secondes atteint 0, le nombre de minute commence à décroître. Quand le compte à rebours des minutes atteint 0, le nombre d'heure commence également à décroître. Quand le compte à rebours est à 00:00:00, le carillon est joué, le produit commence à tourner et la lampe colorée produit une lumière colorée et en mouvement. La fonction s'arrête automatiquement après une minute.
La plage de réglage est de 0 à 23 pour les heures, de 0 à 59 pour les minutes et de 0 à 59 pour les secondes.
En mode de réglage, appuyer la touche « MODE » deux fois pour retourner au mode d'affichage de l'heure.
Lors du compte à rebours, appuyez la touche UP (HAUT) pour effectuer une pause du décompte et appuyez-la à nouveau pour reprendre le décompte. Si le compte à rebours est en pause, appuyez la touche DOWN (BAS) pour effacer le réglage et le réinitialiser à zéro.

Mode d'affichage de la température :

La température ambiante est affichée. En mode d'affichage de l'heure, appuyez la touche SET (RÉGLAGE) brièvement pour convertir la température en degré Centigrade en degré Fahrenheit.
La plage normale de mesure est de 0 à 50 °C (ou de 32 à 122 °F).

Mode de démonstration :

Quel que soit le mode en cours, appuyez la touche TEST pour lancer le mode de démonstration. Le carillon est joué, le produit commence à tourner et la lampe colorée produit une lumière colorée et en mouvement.
Réinitialisation : En cas d'affichage anormal, appuyez la touche RE pour réinitialiser aux valeurs par défaut l'appareil.

Alimentation électrique et remplacement des piles : (2 jeux de pile doivent être insérés selon les étapes suivantes pour une horloge nouvellement achetée).

Deux jeux de pile sont utilisés pour alimenter ce produit. 4 piles de type AA de 1,5 V sont utilisées pour alimenter le moteur et la lampe et 2 piles de type AAA de 1,5 V sont utilisées pour alimenter l'afficheur et les éléments audio.

Remplacement des piles de type AAA de 1,5 V : Quand le produit est utilisé sur de longues périodes, si l'affichage devient faible, le son du réveil manque de fidélité ou est intermittent ou silencieux, cela signifie que l'appareil est faiblement alimenté et que les piles nécessitent d'être remplacées par 2 piles de type AAA. Retirez le couvercle supérieur de la partie en forme de ballon du produit, retirez le couvercle des piles et insérez correctement 2 piles de type AAA de 1,5 V. Remontez le couvercle des piles et le couvercle supérieur de la partie en forme de ballon correctement.

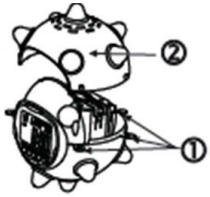
Remplacement des piles de type AA de 1,5 V : Quand le produit est utilisé sur de longues périodes, si le son du réveil manque de fidélité, si l'éclairage est faible lorsque la touche TEST est appuyée pour lancer le mode de démonstration, si le moteur tourne très lentement ou le moteur ne tourne pas quand il est allumé, cela signifie que l'appareil est faiblement alimenté et que les piles nécessitent d'être remplacées. Retirez le couvercle supérieur de la partie en forme de ballon du produit, retirez le couvercle des piles de la partie tournante au centre et insérez 4 piles de type AA de 1,5 V correctement. Remontez le couvercle des piles et le couvercle supérieur de la partie en forme de ballon correctement. (Voir le schéma d'installation des piles sur l'arrière du produit)

Avertissement :

Le produit peut sauter rapidement quand le réveil se déclenche et si la touche « TEST » est appuyée. Le produit se déplacera rapidement ou sautera alors qu'il tourne, veuillez donc ne pas le placer à un endroit très haut pour éviter que le produit s'endommage quand il tombe.

Étape une

Desserrez doucement les attaches avec votre main comme indiqué à la figure 1 (5 attaches au total) Retirez le couvercle supérieur comme indiqué à la figure 2.



1. Attaches
2. Couvercle supérieur

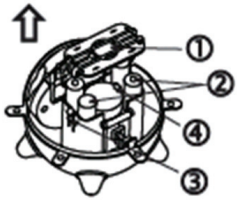
Étape deux

Enfoncez l'attache des piles avec votre main (comme indiqué à la figure 3 et retirez le couvercle des piles).

Attache des piles.

Attache des piles ©Big opening.

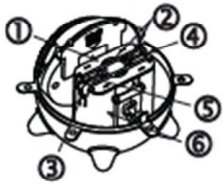
Insérez 4 piles de type AA de 1,5 V en respectant la polarité (les symboles positifs ou négatifs sont indiqués sur le couvercle des piles et le symbole + est le pôle positive de la pile).



1. Couvercle des piles
2. Piles
3. Attache des piles
4. Attache

Étape trois

Replacez le couvercle des piles et respectez le sens du couvercle des piles (la petite ouverture du couvercle des piles doit être contre l'attache des piles. Placez les plus petites et les plus grandes ouvertures correctement dans le compartiment des piles et appuyez sur la partie centrale, en s'assurant que les deux attaches du centre sont en place).



1. Couvercle des piles
2. Attache des piles
3. Attache des piles
4. Grande ouverture
5. Petite ouverture
6. Compartiment des piles

Étape quatre

Poussez le couvercle des piles vers l'extérieur, retirez-le et insérez 2 piles de type AAA de 1,5 V en respectant les symboles de polarité (les symboles de polarité positive et négative correctes sont indiquées à l'intérieur du logement des piles et le symbole + est le pôle positif de la pile).

Poussez le couvercle des piles vers l'extérieur

Étape cinq

Replacez le couvercle des piles, comme indiqué dans le schéma ci-dessus.
Replacez le couvercle supérieur et fermez-le correctement.

Replacez le couvercle des piles

Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents. Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Belangrijkste functies

- Eeuwigdurende kalender (2000-2099), met weergave van tijd, datum en dag van de week, wisselen tussen 12-uur en 24-uur systeem.
- Temperatuur: Wisselen tussen temperatuurschalen Celsius en Fahrenheit (0~50°C, 32-122°F)
- Alarm met wektonen/repeterend alarm/sluimerfuncties
- Springende eeuwigdurende kalender
- Aftelfunctie

Initiële tijdstand:

Wanneer de klok voor het eerst wordt ingeschakeld staat hij in de tijdstand en geeft een tijd weer van 0:00 in het 24-uur systeem. De initiële datum is 1 januari (initieel jaar is 2010). De temperatuur is in graden Celsius en de alarm- en sluimerfuncties zijn uitgeschakeld.

Instellen van tijd, jaar, maand en dag:

1. Druk in de tijdstand de SET (INSTELLEN) toets gedurende 3 seconden om naar de tijdinstelling te gaan, en de urenaanduiding begint te knipperen. Druk de UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) toets om het uur in te stellen en druk nogmaals de SET (INSTELLEN) toets. Gebruik dan de UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) toets om achtereenvolgens het jaar, de maand en de dag in te stellen. Druk nogmaals de SET (INSTELLEN) toets om terug te keren naar normale tijdsweergave (de week wijzigt automatisch wanneer de datum wordt ingesteld).
2. Druk om de instelstand te verlaten de MODE (STANDEN) toets of druk gedurende 1 minuut op geen enkele toets.

Wisselen tussen de 12-uur en 24-uur stand:

Druk in de tijdstand de UP (OMHOOG) toets om te wisselen tussen de 12-uur en 24-uur stand.

Alarm- en sluimerfuncties:

Schakel in de tijdstand de wek- en sluimerfuncties in met de DOWN (OMLAAG) toets en druk hem nogmaals om de functie uit te schakelen. De weergegeven symbolen zijn (((□))) voor wekken en Zz voor sluimeren. In de normale tijdstand geeft het niet aanwezig zijn van een wek- of sluimersymbool aan dat het wekken en sluimeren zijn uitgeschakeld. Als de wek- en sluimersymbolen niet worden weergegeven, gaat het wekalarm niet af wanneer de ingestelde tijd wordt bereikt. Als echter alleen het weksymbool wordt weergegeven is de sluimerfunctie niet beschikbaar. Als beide functies zijn vereist, dienen de wek- en sluimersymbolen gelijktijdig te worden weergegeven.
Druk in de tijdstand eenmaal de MODE (STANDEN) toets om naar de alarmstand (met ALARM symbool) te gaan.
Druk de SET (INSTELLEN) toets gedurende 3 seconden en de urenaanduiding begint te knipperen. Druk de UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) toets om het gewenste uur in te stellen en druk kort de SET (INSTELLEN) toets en stel daarna met de UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) toets de minuten in. Druk om terug te keren naar de tijdstand tweemaal de MODE (STANDEN) toets of druk op geen enkele toets.
Wanneer de klok de ingestelde tijd bereikt, wordt de wektoon weergegeven, begint de klok te roteren en geeft de gekleurde lamp wisselend gekleurd licht af. Na één minuut stopt hij automatisch. Als één van de toetsen wordt gedrukt, stopt de wektoon. Als de sluimerfunctie van de klok is geactiveerd, zal na 5 minuten de wektoon weer worden weergegeven, roteert de klok en geeft de gekleurde lamp wisselend gekleurd licht af (de sluimerstand wordt weergegeven. De sluimerfunctie kan 3 keer worden gebruikt). Na één minuut stopt hij automatisch. Druk in de sluimerstand SET (INSTELLEN) om de sluimerstand te stoppen.

Timerstand:

Druk in de tijdstand tweemaal de MODE (STANDEN) toets om naar de aftelstand te gaan. De weergegeven standaardtijd is 0:00:00.
Druk gedurende ongeveer 3 seconden de SET (INSTELLEN) toets om naar de instelling te gaan en de urenaanduiding begint te knipperen. Druk de UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) toets om de ureninstelling te verhogen of te verlagen en druk nogmaals de SET (INSTELLEN) toets. Gebruik vervolgens de UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) toetsen om de minuten en secondes in te stellen en druk uiteindelijk nogmaals de SET (INSTELLEN) toets om de instellingen te bevestigen.

Druk nadat de voorgaande instellingen zijn voltooid de UP (OMHOOG) toets om het aftellen te starten en het aantal seconden begint terug te lopen. Wanneer de timer 0 seconden bereikt, vermindert het aantal minuten. Wanneer de timer 0 minuten bereikt, vermindert het aantal uren. Wanneer de timer 00:00:00, wordt de alarmtoon weergegeven, begint de klok te roteren en de gekleurde lamp geeft wisselende kleuren licht af. Na één minuut stopt hij automatisch.
Instelbereik: 0-23 voor uren, 0-59 voor minuten en 0-59 voor seconden.
Druk in de instelstand tweemaal de MODE (STANDEN) om terug te keren naar de tijdstand.
Druk tijdens het aftellen de UP (OMHOOG) toets om het aftellen te pauzeren en druk hem nogmaals om het aftellen te hervatten. Druk wanneer het aftellen is gepauzeerd de DOWN (OMLAAG) toets om de instellingen te wissen en de timer op nul te stellen.

Temperatuurstand:

Geeft de huidige omgevingstemperatuur weer. Druk in de tijdstand kort de SET (INSTELLEN) toets om te wisselen tussen temperatuur in graden Celsius en Fahrenheit. Het normale meetbereik: 0°C -50°C (32°F-122°F).

Demonstratiestand:

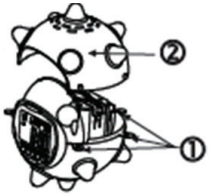
Druk in een willekeurige stand de TEST toets om naar de demonstratiestand te gaan. De wektoon wordt afgespeeld, de klok begint te roteren en de gekleurde lamp geeft wisselende kleuren licht af.
Herinstellen: Druk als het scherm abnormale waarden vertoont, de RE toets om de standaard waarden in te stellen.
Stroomvoorziening en vervanging van de batterijen: (Er dienen in een nieuwe klok 2 sets batterijen te worden geplaatst volgens onderstaande stappen).
Er worden twee sets batterijen gebruikt voor de stroomvoorziening van de klok. Er worden 4x 1.5 V AA batterijen gebruikt voor de stroomvoorziening van de motor en lamp en er worden 2x 1.5 V AAA batterijen gebruikt voor de voeding van het scherm en de audio-onderdelen.
Vervangen van 1.5 V AAA batterijen: als de klok gedurende langere tijd is gebruikt en het scherm zwakker wordt en de alarmtoon zachter of onderbroken wordt, dan geeft dit aan dat de batterijen leeg beginnen te raken. Ze dienen dan vervangen te worden door nieuwe AAA batterijen. Verwijder het bovenste gedeelte van de bal van de klok, verwijder het batterijdeksel en plaats 2 nieuwe AAA batterijen van 1,5 V op de juiste wijze. Plaats het batterijdeksel en het bovenste gedeelte van de bal van de klok op de juiste wijze terug.
Vervanging van de 1.5 V AA batterijen: als de klok gedurende langere tijd is gebruikt en de motor langzaam of helemaal niet draait of het licht zwak is wanneer TEST wordt gedrukt om naar de demonstratiestand te gaan, geeft dit aan dat de batterijen leeg beginnen te raken en dat ze vervangen dienen te worden. Verwijder het bovenste deel van de bal van de klok, verwijder het batterijdeksel van het roterende deel in het midden en plaats 4 nieuwe1.5 V AA batterijen op de juiste wijze. Plaats het batterijdeksel en het bovenste gedeelte van de bal van de klok op de juiste wijze terug. (Zie installatieschema voor batterijen aan de achterzijde.)

Let op:

De klok kan snel springen wanneer het alarm afgaat en als op “TEST” wordt gedrukt. De klok beweegt snel of springt tijdens het draaien. Zet hem daarom niet op een hoge plaats om te voorkomen dat de klok beschadigt als hij valt.

Stap één

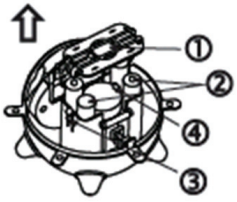
Maak met de hand voorzichtig de klemmen los zoals getoond in 1 (totaal 5 klemmen)
Verwijder het bovendeel zoals getoond in 2.



1. Klemmen
2. Bovendeel

Stap twee

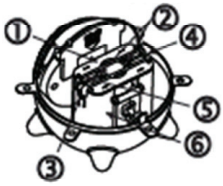
Druk de batterijklem met de hand naar beneden (zoals aangegeven in 3) en verwijder het batterijdeksel.
Batterijklem Grote opening
Plaats 4 1.5 V AA batterijen met de juiste polariteit (symbolen voor de positieve en negatieve polen zijn aangebracht op het batterijdeksel; het + symbool is de positieve pool van de batterij).



1. Batterijdeksel
2. Batterij
3. Batterijklem
4. Klem

Stap drie

Plaats het batterijdeksel terug en let op de juiste richting hiervan (de kleinere opening van het batterijdeksel dient tegen de batterijklem te worden geplaatst. Plaats de grotere en kleinere openingen op de juiste wijze op het batterijvak en druk het middelste deel aan, waarbij u er voor zorgt dat de twee klemmen in het midden zich in de juiste stand bevinden).



1. Batterijdeksel
2. Batterijklem
3. Batterijklem
4. Grote opening
5. Kleine opening
6. Batterijvak

Stap vier

Druk het batterijdeksel naar buiten, verwijder het en plaats 2 1.5 V AAA batterijen met de juiste polariteit (de juiste symbolen voor de positieve en negatieve polen zijn aangebracht op het batterijdeksel; het + symbool is de positieve pool van de batterij).

Druk het batterijdeksel naar buiten

Stap vijf

Druk het batterijdeksel aan, zoals in onderstaand schema is aangegeven.
Plaats het bovenste deksel en de klemmen goed terug.

Druk het batterijdeksel aan

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Funzioni Principali

- Calendario perpetuo (2000-2099), con visualizzazione dell'ora, data e giorno della settimana, selezione dei sistemi a 12 o 24 ore
- Temperatura: Passaggio dalla misura della temperatura tra gradi Centigradi o Fahrenheit (0~50°C, 32-122T)
- Allarme con funzioni corde/rotazione sveglia/sonnellino
- Calendario perpetuo saltante
- Funzione di conto alla rovescia

Modalità iniziale:

Il prodotto è in modalità ora al momento dell'accensione e mostra l'ora 0:00 per il sistema a 24 ore. La data iniziale è l'1 Gennaio (l'anno iniziale è 2010). La temperatura è in gradi Celsius e le funzioni di allarme e sonnellino sono disabilitate.

Impostazione di ora, anno, mese ed anno:

1. In modalità ora, premere il tasto SET per 3 secondi per accedere alle impostazioni dell'ora, e l'ora inizia a lampeggiare. Premere i tasti SU e GIU per regolare l'ora, e premere il tasto SET ancora, quindi premere SU o GIU per regolare il minuto, anno, mese e giorno. Premere il tasto SET ancora per tornare alla visualizzazione normale dell'ora (la settimana cambierà automaticamente quando viene impostata la data).
2. Per uscire dalla modalità di impostazione, premere il tasto MODE o non premere nessun tasto per un minuto.

Passare dal sistema a 12 a quello a 24 ore:

In modalità ora, premere il tasto SU per passare dal sistema a 12 ore a quello a 24.

Funzioni allarme e sonnellino:

In modalità ora, attivare le funzioni di sveglia e sonnellino tramite il tasto GIU e premere ancora per disattivare la funzione. I simboli visualizzati sono ((□))) per la sveglia e Zz per il sonnellino. Nella modalità di ora normale, se i simboli "sveglia" o "sonnellino" non sono visibili, significa che sono stati disabilitati. Se i simboli di sveglia o sonnellino non sono visualizzati, la sveglia non si attiverà quando viene raggiunta l'ora impostata. Nel frattempo, se è visualizzato solo il simbolo di sveglia, la funzione sonnellino non è disponibile. Se si necessita di entrambe le funzioni, i simboli di sveglia e sonnellino dovranno essere visualizzati simultaneamente.

In modalità ora, premere il tasto MODE una volta per accedere alla modalità sveglia (con il simbolo ALLARME).

Premere il tasto SET per 3 secondi e l'ora inizia a lampeggiare. Premere il tasto SU o GIU per aumentare o diminuire, e premere il tasto SET brevemente per regolare i minuti con i tasti SU o GIU. Per ritornare alla modalità orario, premere il tasto MODE due volte o non premere nessun tasto.

Quando l'orologio raggiunge l'ora impostata, inizia ad essere riprodotta la musica, il prodotto inizia a ruotare e la lampada colorata inizia a dare una luce colorata dinamica. Si ferma automaticamente dopo un minuto. Se viene premuto un tasto, l'allarme si ferma. Quando la funzione sonnellino (snooze) del prodotto è attivata, dopo 5 minuti la musica viene riprodotta, il prodotto ruota e la lampada colorata darà nuovamente i colori luminosi dinamici (verrà visualizzato lo stato snooze (sonnellino) che può essere ripetuto per 3 volte). Si ferma automaticamente dopo un minuto. Nello stato di sonnellino, premere SET per interrompere il sonnellino (snooze).

Modalità timer:

In modalità orario, premere il tasto MODE due volte per accedere alla modalità di conto alla rovescia. L'ora predefinita visualizzata sarà 0:00:00.
Premere il tasto SET per 3 secondi per accedere alle impostazioni e l'ora inizia a lampeggiare. Premere i tasti SU e GIU per regolare l'ora, e premere il tasto SET ancora, quindi premere SU o GIU per regolare i minuti, i secondi ed alla fine premere ancora il tasto SET per confermare.
Dopo che le impostazioni sono complete, premere il tasto SU per iniziare il conteggio e il numero dei secondi impostato inizia a decrescere. Quando il conteggio raggiunge lo 0, il numero impostato dei minuti inizia a decrescere. Quando il conteggio raggiunge lo 0, il numero impostato delle ore inizia a decrescere. Quando il conteggio raggiunge 00:00:00 inizia ad essere riprodotta la musica, il prodotto inizia a ruotare e la lampada colorata inizia a dare una luce colorata dinamica. Si ferma automaticamente dopo un minuto.
Range di impostazione: 0-23 per le ore, 0-59 per i minuti e 0-59 per i secondi.
In modalità impostazione, premere il tasto MODE due volte per ritornare alla modalità ora.
Durante il conteggio, premere il tasto SU per mettere in pausa il conteggio e premerlo nuovamente per riattivarlo. Se il conteggio è in pausa, premere il tasto GIU per cancellare l'impostazione e resettare su zero.

Modalità temperatura:

Mostra la temperatura attuale dell'ambiente. In modalità di visualizzazione ora, premere il tasto SET brevemente per passare dai gradi Centigradi a quelli Fahrenheit. Range normale di misurazione: 0°C-50°C (32T-122T)

Modalità di dimostrazione:

In modalità orario, premere il tasto TEST per accedere alla modalità di dimostrazione. La musica inizia a suonare, il prodotto inizia a ruotare e la lampada colorata inizia a dare luce dinamica colorata.
Reset: In caso di visualizzazione anormale, premere il tasto RE per resettare ai valori predefiniti.
Alimentazione e sostituzione delle batterie: (2 set di batterie devono essere inserite come da passi successivi per l'orologio appena acquistato).
Due set di batterie sono usate per l'alimentazione di questo prodotto. 4 pezzi di batterie da 1,4V AA sono usate per alimentare il motore e la lampada e 2 pezzi di batterie da 1,5V AAA sono usate per alimentare il display ed i componenti audio.
Sostituzione delle batterie 1,5V AAA: Se il prodotto è utilizzato per un lungo periodo, il display è debole, o il suono della sveglia perde in fedeltà o risulta intermittente o silenzioso, ciò indica che l'unità è a corto di alimentazione e che le batterie devono essere sostituite. Rimuovere il coperchio superiore della parte sferica del prodotto, rimuovere il coperchio delle batterie ed inserire 2 batterie nuove da 1,5V in modo corretto. Riposizionare il coperchio della batteria ed il coperchio superiore della parte sferica in modo corretto.
Sostituzione delle batterie 1,5V AA: Se il prodotto è usato per un lungo periodo, il suono della sveglia perde fedeltà o la luce è affievolita quando si preme il pulsante TEST per accedere alla modalità dimostrazione, il motore ruota molto lentamente o il motore non ruota quando vi è alimentazione, ciò significa che l'unità è a corto di corrente e che le batterie devono essere sostituite. Rimuovete il

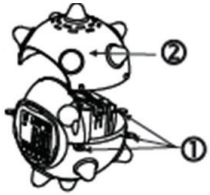
coperchio superiore della parte sferica del prodotto, rimuovete il coperchio batterie della parte rotante nel centro e inserite quattro batterie da 1.5V in modo corretto. Riposizionare il coperchio batterie ed il coperchio superiore della parte sferica in modo corretto. (Vedi il diagramma di installazione delle batterie sul retro)

Precauzione:

Il prodotto potrebbe saltare rapidamente quando l'allarme si attiva o se viene premuto il pulsante "TEST". Il prodotto si muoverà rapidamente o salterà mentre ruota, quindi non posizionatelo in un posto troppo alto per garantire che lo stesso non si rompa in caduta.

Passo uno

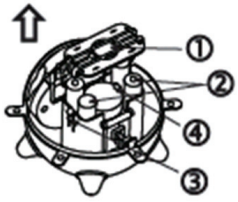
Allentate gentilmente le placche con le vostre mani come mostrato in fig. 1 (5 placche in tutto) Rimuovete il coperchio superiore come mostrato in fig. 2.



1. Placche
2. Coperchio superiore

Passo due

Premete giù la placca batteria con la vostra mano (come mostrato in 3 e rimuovete il coperchio batteria).
Placca batteria
Apertura ©Big della placca batteria
Inserite 4 batterie AA da 1,5V seguendo la corretta polarità (i simboli di positivo o negativo sono mostrati sul coperchio batterie ed il simbolo + si riferisce al polo positivo della batteria)



1. Coperchio Batteria
2. Batteria
3. Placca batteria
4. Placca

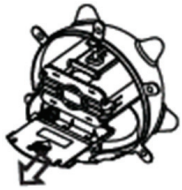
Passo tre

Riposizionate il coperchio batteria ed osservate la direzione corretta del coperchio batterie (L'apertura più piccola del coperchio batterie deve essere contro la placca batteria. Posizionate le aperture più grande e piccola in modo corretto nell'alloggiamento batterie e premete giù la parte in mezzo, eassicurandovi che le due placche nel centro siano in posizione).

1. Coperchio Batteria
2. Placca batteria
3. Placca batteria
4. Apertura grande
5. Piccola apertura
6. Alloggiamento batteria

Passo quattro

Premere il coperchio batterie verso l'esterno, rimuoverlo ed inserire 2 batterie 1,5V AAA seguendo i simboli di polarità (i simboli corretti di positivo e negativo di polarità sono mostrati dentro l'alloggiamento batteria ed il simbolo + sta per la polarità positiva della batteria).



Spingere il coperchio batterie verso l'esterno

Passo cinque

Spingere il coperchio batteria dentro, come mostrato nel diagramma qui sopra.
Riposizionare il coperchio superiore ed agganciatelo in modo corretto.

Spingete dentro il coperchio batterie

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:
Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Funciones principales
- Calendario continuo (2000-2099), con pantalla que muestra la hora, la fecha y el día de la semana, intercambiable entre sistemas de 12 y 24 horas
- Temperatura: cambia entre las escalas de temperatura de grados centígrados y Fahrenheit (0~50°C, 32-122°F)
- Alarma con funciones de acordes/alarma giratoria/repetición
- Calendario en aumento permanente
- Función de conteo

Modo de hora de inicio:
El producto se encuentra en modo de hora al inicio cuando se enciende y muestra una hora de 0:00 en el sistema de 24 horas. La fecha inicial es el 1 enero (el año inicial es el 2010). La temperatura está en grados Celsius y las funciones de alarma y repetición están deshabitadas.

Ajuste de la hora, el año, el mes y el día:
1. En el modo de la hora, pulse el botón SET (AJUSTE) por tres segundos para introducir el ajuste de la hora, y la hora comenzará a parpadear. Pulse los botones UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) para ajustar la hora y pulse una vez más el botón SET (AJUSTE), entonces con los botones UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) introduzca los minutos, el año, el mes y el día. Pulse una vez más el botón SET (AJUSTE) para mostrar nuevamente la hora normal (la semana cambiará automáticamente cuando ajuste la fecha).
2. Para salir del modo de ajuste, pulse el botón MODE (MODO) o y no pulse ninguna tecla durante 1 minuto.

Cambio entre los modos de 12:24 horas:
En el modo de hora, pulse el botón UP (ARRIBA) para cambiar entre los modos de 12 y24 horas.

Funciones de alarma y repetición:
En el modo de hora, ponga en funcionamiento el timbre de la alarma y las funciones de repetición mediante el botón DOWN (ABAJO) y pulse nuevamente para desactivar la función. Los símbolos

mostrados son (((□))) para el timbre de alarma y Zz para repetición. En el modo de hora normal, ningún símbolo de timbre de alarma o repetición indica que estos últimos han sido desactivados. Si los símbolos de timbre de alarma y repetición no se muestran, el timbre de la alarma no se apaga cuando se alcanza el tiempo establecido. Entre tanto, si sólo se muestra el símbolo de timbre de alarma, la función de repetición no está disponible. Si se requieren ambas funciones, los símbolos de timbre de alarma y repetición deberán mostrarse en forma simultánea.
En el modo de hora, pulse el botón MODE (MODE) una sola vez para introducir el modo de alarma (con el símbolo ALARM (ALARMA)).
En el modo de la hora, pulse el botón SET (AJUSTE) durante 3 segundos y la hora comenzará a parpadear. Pulse los botones UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) para ajustar hacia adelante y hacia atrás y pulse brevemente el botón SET (AJUSTE) para coordinar los botones UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) para ajustar los minutos. Para regresar al modo de hora, pulse el botón MODE (MODO) dos veces sin pulsar ningún otro botón.
Cuando el reloj de alarma alcanza la hora predeterminada, las cuerdas comenzarán a tocar, el producto comienza a girar y la lámpara de colores se encenderá mostrando una luz coloreada y dinámica. Se apagará en forma automática después de un minuto. En caso de activar cualquier botón, el timbre de la alarma se apagará. Cuando se activa la función de repetición del producto, las cuerdas tocarán, el producto girará y la lámpara coloreada emitirá la luz dinámica y coloreada nuevamente después de cinco minutos (mostrará el estado de repetición y podrá reactivarse 3 veces). Se apagará en forma automática después de un minuto. En el estado de repetición, pulse SET (AJUSTE) para detener la repetición.

Modo temporizador:

En el modo de hora, pulse el botón MODE (MODO) dos veces para entrar en el modo de cuenta regresiva. El tiempo mostrado por omisión es 0:00:00.
Pulse el botón SET (AJUSTE) durante 3 segundos para introducir el ajuste, y la hora comenzará a parpadear. Pulse los botones UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) para ajustar la hora hacia adelante o hacia atrás, y pulse una vez más el botón SET (AJUSTE) y, posteriormente, el botón UP (ARRIBA) o DOWN (ABAJO) para ajustar los minutos y los segundos y, finalmente, pulse una vez más el botón SET (AJUSTE) para confirmar.
Después de completar los ajustes anteriores, pulse el botón UP (ARRIBA) para iniciar el cronometraje y el número de segundos ajustado comienza a descender. Cuando el cronómetro alcanza cero segundos, el número de minutos comienza a disminuir. Cuando el cronómetro alcanza 0 minutos, el número de horas también comenzará a disminuir. Cuando el reloj de alarma alcanza 00:00:00, las cuerdas comenzarán a tocar, el producto comienza a girar y la lámpara de colores se encenderá mostrando una luz coloreada y dinámica. Se apagará en forma automática después de un minuto.
Intervalos de ajuste: 0-23 para la hora, 0-59 para los minutos y 0-59 para los segundos.
En el modo de ajuste, pulse el botón MODE (MODO) dos veces para regresar al modo de hora.
En el transcurso del conteo, pulse el botón UP (ARRIBA) para detener el conteo del tiempo y pulse una vez más para reanudar. Si el tiempo de conteo se detiene, pulse la tecla DOWN (ABAJO) para borrar el ajuste y reiniciar a cero.

Modo de temperatura:

Muestra la temperatura ambiente actual. En el modo que muestra la hora, pulse brevemente el botón SET (AJUSTE) para cambiar entre la temperatura en grados centígrados y la temperatura en grados Fahrenheit. Intervalo normal de medición: 0°C -50°C (32°F-122°F).

Modo de demostración:

En cualquier modo, pulse el botón TEST (PRUEBA) para ingresar en el modo de demostración. Las cuerdas comienzan a tocar, el producto comienza a girar y la lámpara de colores emite una luz coloreada y dinámica.

Reinicio: en caso de que se demuestre una pantalla irregular, pulse el botón RE para volver al valor por omisión.

Suministro de corriente y reemplazo de las pilas: (para un reloj recién adquirido deben introducirse 2 juegos de pilas de acuerdo con los siguientes pasos).

Los dos juegos de pilas se utilizan para el suministro de corriente de este producto. Se utilizan 4 pilas AA de 1,5 v para el suministro de corriente del motor y la lámpara, y 2 pilas AAA de 1,5 v para el suministro de corriente de la pantalla y las partes de audio.

Reemplazo de las pilas AAA de 1,5 v.: si el producto se utiliza por un tiempo prolongado, la pantalla desvanece y el sonido del timbre de la alarma pierde fidelidad o se vuelve intermitente o mudo, esto indica que la unidad requiere energía eléctrica y que las pilas deben ser reemplazadas con dos pilas de tamaño 7. Retire la cubierta superior de la parte esférica del producto, quite la cubierta de las pilas e introduzca dos unidades de pilas de tamaño 7 de 1,5V, en forma apropiada. Retire la cubierta superior e inferior de las pilas de la parte esférica, en forma apropiada.

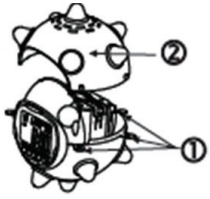
Reemplazo de las pilas AAA de 1,5 v.: si el producto se utiliza por un tiempo prolongado, el timbre de la alarma pierde fidelidad, la intensidad de la luz disminuye cuando se pulsa TEST (PRUEBA) para entrar en el modo de demostración, el motor gira muy lentamente o no gira cuando hay corriente, lo que indica que la unidad carece de energía eléctrica y que las pilas deben reemplazarse. Retire la cubierta superior de la parte esférica del producto, quite la cubierta de las pilas de la parte giratoria en el centro e introduzca cuatro pilas de 1,5 v de tamaño 5, en forma apropiada. Retire la cubierta superior e inferior de las pilas de la parte esférica, en forma apropiada. (Ver el diagrama de instalación de las pilas en el reverso.)

Precaución:

El producto puede brincar rápidamente cuando la alarma se apaga, en caso de que se pulse “TEST” (PRUEBA). El producto se moverá rápidamente o saltará mientras gira, de modo que no lo debe colocar en un sitio muy alto para asegurar que no se dañe cuando caiga.

Paso uno

Afloje suavemente los broches con la mano, como se muestra en 1 (5 broches en total).
Retire la cubierta superior como se muestra en 2.

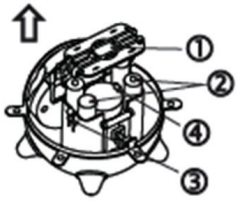


1. Broches
2. Cubierta superior

Paso dos

Pulse hacia abajo el broche de las pilas utilizando la mano (como se muestra en 3 y retire la cubierta de las pilas).
Broche de las pilas.

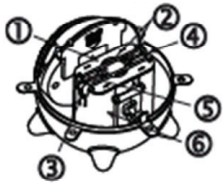
Broche de las pilas © de orificio grande.
Inserte 4 pilas AA de 1,5V con la polaridad correcta (los símbolos positivos y negativos se muestran en la cubierta de las pilas y el símbolo + representa la polaridad positiva de la pila).



1. Cubierta de las pilas
2. Pila
3. Broche de las pilas
4. Broche

Paso tres

Coloque nuevamente la cubierta de las pilas y observe la dirección correcta de esta última (el orificio más pequeño de la cubierta de las pilas debe estar contra el broche de la pilas). Coloque los orificios más grandes y más pequeños, en forma adecuada, dentro del armario de las pilas y pulse hacia abajo la parte de en medio, asegurando que los dos broches en la parte central estén en su sitio).



1. Cubierta de las pilas
2. Broche de las pilas
3. Broche de las pilas
4. Orificio grande
5. Orificio pequeño
6. Armario de las pilas

Paso cuatro

Empuje la cubierta de las pilas hacia afuera, retírela e inserte 2 pilas AA de 1,5V con la polaridad correcta (los símbolos positivos y negativos se muestran en la cubierta de las pilas y el símbolo + representa la polaridad positiva de la pila).

Pulse la cubierta de las pilas hacia afuera.

Paso cinco

Pulse la cubierta de las pilas hacia adentro, como se muestra en el diagrama anterior.
Coloque nuevamente la cubierta superior y abróchela correctamente.

Pulse la cubierta de las pilas hacia adentro.

Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Fő funkciók

- Öröknaptár (2000-2099), a pontos idő, a dátum és a nap nevének megjelenítésével, 12 vagy 24 órás rendszerben
- Hőmérséklet: Választható Celsius vagy Fahrenheit mértékegység; mérési tartomány: 0–50°C, 32–122 F
- Ébresztőóra ébresztőhang/forgó ugrálás/szundi funkciókkal
- Ugráló öröknaptár
- Visszaszámláló funkció

Kiindulási időmérési mód:

Bekapcsoláskor a készülék időmérési módba áll és 0:00 órát mutat, 24 órás rendszerben. A kiindulási dátum 2010. január 1. Alapértelmezésben a hőmérséklet mértékegysége Celsius fok, és az ébresztő és szundi funkció ki van kapcsolva.

A pontos idő és a dátum beállítása:

1. Az idő beállításához idő üzemmódban nyomja meg a SET gombot, amíg az óraérték villogni nem kezd. A FEL vagy LE gombbal állítsa be az óra értékét, majd nyomja meg ismét a SET gombot, és a FEL vagy LE gombbal állítsa be a perc, az év, a hónap és a nap értékét. A SET gombbal álljon vissza a rendes időkijelzésre (a dátum beállításakor a hét automatikusan módosul).
2. A beállító módból való kilépéshez nyomja meg a MODE gombot, vagy 1 percig ne nyúljon a készülék gombjaihoz.

A 12 és 24 órás üzemmód váltása:

A 12 és 24 órás üzemmód váltásához időmérési módban nyomja meg a FEL gombot.

Ébresztő és szundi funkció:

Az ébresztőhang és a szundi funkció bekapcsolásához időmérési módban nyomja meg a LE gombot; kikapcsolásukhoz nyomja meg ismét a LE gombot. Az ébresztőhangot a (((□))), a szundit a Zz szimbólum megjelenése jelzi. Ha az időmérési módban nem látható az ébresztőhang vagy szundi szimbólum, akkor ezek nincsenek bekapcsolva. Ha nem látható az ébresztőhang és a szundi szimbólum, a beállított időpont elérésekor nem szólal meg az ébresztőhang. Ha csak az ébresztőhang szimbólum látható, a szundi funkció ki van kapcsolva. Ha mindkét funkcióra szükség van, az ébresztőhang és a szundi szimbólum egyidejűleg is megjeleníthető. Ébresztő módba lépéshez (ÉBRESZTŐ szimbólummal) időmérési módban nyomja meg egyszer a MODE gombot.
Nyomja meg a SET gombot, amíg az óraérték villogni nem kezd. A FEL vagy LE gombbal léptesse felfelé vagy lefelé, és a SET gomb rövid idejű lenyomásával lépjen át a perc beállítására, ahol ismét a FEL vagy LE gombot használja. Az időmérési módba visszalépéshez nyomja meg kétszer a MODE gombot, vagy egyáltalán ne nyúljon a készülék gombjaihoz.
A beállított időpont elérésekor megszólal az ébresztőhang, pörögni kezd a készülék, és dinamikus színes villogásba kezd a beépített lámpa. Egy perc elteltével magától leáll. Az ébresztőhang bármely gomb megnyomásakor elhallgat. Ha be van kapcsolva a készülék szundi funkciója, akkor öt perc elteltével ismét megszólal az ébresztőhang, pörögni kezd a készülék, és dinamikus színes villogásba kezd a beépített lámpa (ez a szundi üzemállapot, amely összesen háromszor jelez). Egy perc elteltével magától leáll. A szundi jelzést a SET gombbal lehet leállítani.

Időmérési mód

Időmérési módban a MODE gomb kétszeri megnyomásával léphet az idő visszaszámláló módba. Az alapértelmezett időkijelzés 0:00:00.
A beállításhoz nyomja meg a SET gombot, amíg az óraérték villogni nem kezd. A FEL vagy LE gombbal állítsa be az óra értékét, majd nyomja meg ismét a SET gombot, és a FEL vagy LE gombbal állítsa be a perc és a másodperc értékét. Befejezésül a SET gombbal erősítse meg.
A fenti beállítás megtörténtével a FEL gombbal indíthatja el a visszaszámlálást; a készülék ekkor fogyasztani kezdi a másodperceket. A 0 másodpercérték elérésekor a percérték is fogyni kezd. A 0 percérték elérésekor fogyni kezd az óraérték. A 00:00:00 időpont elérésekor megszólal a jelzőhang, pörögni kezd a készülék, és dinamikus színes villogásba kezd a beépített lámpa. Egy perc elteltével magától leáll.
Beállítás tartomány: Óra: 0-23; perc: 0-59; másodperc: 0-59.
Beállítási módból a MODE gomb kétszeri megnyomásával térhet vissza az időmérési módba.

Az idő visszaszámlálása a FEL gombbal szüneteltethető, és a FEL gomb második megnyomásával folytatható. A visszaszámlálás szüneteltetésekor a LE gombbal nullázható az időérték.

Hőmérő mód:

A készülék a környezeti hőmérsékletet méri és mutatja. Hőmérő módban a SET gomb rövid idejű benyomásával váltogatható a mértékegység Celsius és Fahrenheit fok között. Mérési tartomány: 0°C-50°C (32°F-122°F).

Demó mód:

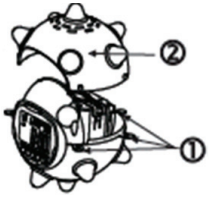
A készülék bármely üzemmódból a TEST gombbal léptethető demó módba. Ekkor megszólal a jelzőhang, pörögni kezd a készülék, és dinamikus színes villogásba kezd a beépített lámpa.
Visszaállítás: Rendellenes kijelzés esetén a RE gombbal állítható vissza az alapértelmezés.
Táplálás és elemcsere: (Új órába két garnitúra elemet kell behelyezni, a következők szerint.)
A készülék működtetéséhez két elemgarnitúra szükséges. A motort és a lámpát 4 db 1,5 V-os AA elem táplálja. A kijelző és a hangjelzés működtetéséhez 2 db 1,5 V-os AAA elem kell.
Az 1,5 V-os AAA elemek cseréje: Ha a készüléket már sokat használták és gyenge a kijelzése, és halk, szakadozott vagy néma a hangja, akkor kimerültek az elemei. Cserélje ki a 2 db 7-es méretű (AAA) elemet. Vegye le a készülék gömbölyű részének felső fedelét, vegye le a teleptartó fedelét, és helyezzen be két 7-es méretű (AAA) elemet, a jelölt polaritással. Helyezze vissza a teleptartó fedelét és a gömbölyű rész felső fedelét.
Az 1,5 V-os AA elemek cseréje: Ha a készüléket már sokat használták és a TEST gomb megnyomásakor gyenge a fénye, és lassan vagy egyáltalán nem forog a motorja, akkor kimerültek az elemei. Cserélje ki őket. Vegye le a készülék gömbölyű részének felső fedelét, vegye le a középső forgó részen levő teleptartó fedelét, és helyezzen be négy 1,5 V-os AA elemet, a jelölt polaritással. Helyezze vissza a teleptartó fedelét és a gömbölyű rész felső fedelét. (Az elemek behelyezési rajza a hátoldalon van feltüntetve.)

Figyelmeztetés:

Az ébresztő megszólalásakor és a „TEST" gomb megnyomásakor a készülék gyors ugrálásba kezd. Ne tegye magas helyre, mert az ugráláskor leeshet és megsérülhet.

Első lépés

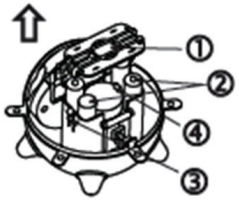
Finoman, kézzel oldja ki a csatokat, az 1-el jelölt helyeken (összesen 5 helyen).
Vegye le a 2 felső fedelet.



1. Csatok
2. Felső fedél

Második lépés

Nyomja le kézzel az elemcsatot (a 3 jelűt) és vegye le a teleptartó fedelét.
Elemcsat.
Elemcsat © Nagy nyílás.
Helyezzen be 4 db 1,5 V-os AA elemet a teleptartó fedelén feltüntetett polaritással (a + jelű a pozitív sarok).



1. A teleptartó fedele
2. Elem
3. Elemcsat
4. Csat

Harmadik lépés

Helyezze vissza a teleptartó fedelét. Ügyeljen helyes tájolására: a teleptartó kis nyílása nézzen az elemcsat felé. Illessze a kis és nagy nyílást a telepszekrényhez és nyomja le a középső részt, hogy a helyére kerüljön a két középső csat.

1. A teleptartó fedele
2. Elemcsat
3. Elemcsat
4. Nagy nyílás
5. Kis nyílás
6. Telepszekrény

Negyedik lépés

Nyomja ki a teleptartó fedelét, vegye le és helyezzen be 2 db 1,5 V-os AAA elemet, a teleptartóban feltüntetett polaritással (a + jelű a pozitív sarok).

Nyomja ki a teleptartó fedelét.

Ötödik lépés

Nyomja be a teleptartó fedelét, a fenti rajz szerint.
Helyezze vissza a felső fedelet és rögzítse jól a helyére a csatokkal.

Nyomja be a teleptartó fedelét.

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.
Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Päätoiminnot

- Vuosikalenteri (2000-2099) aikanäytöllä, päiväyksellä ja viikonpäivällä, vaihda 12 ja 24 tunnin näyttöjen välillä
- Lämpötila: Vaihda Celsius ja Fahrenheit -lukujen välillä(0~50°C, 32-122T)
- Herätys soinnuilla/pyörivä herätys/torkkutoiminnot
- Hyppivä vuosikalenteri
- Laskentatoiminto

Ajan alkutila:

Laite on alkutilassa, kun virta laitetaan päälle ja se näyttää ajan 0:00 24-tunnin järjestelmässä. Ensimmäinen päivä on tammikuun ensimmäinen (aloitusvuosi on 2010). Lämpötila esitetään Celsius-asteina ja herätys- ja torkkutoiminnot ovat pois päältä.

Ajan, vuoden, kuukauden ja päivän asettaminen:

1. Aikatilassa, paina SET-painiketta 3 sekuntia siirtyäksesi aika-asetukseen, ja tunti alkaa välkkyä. Paina UP- tai DOWN-painiketta säätääksesi tuntia, ja paina SET-painiketta uudelleen, sitten UP- tai DOWN-painiketta säätääksesi minuuttia, vuotta, kuukautta ja päivää. Paina SET-painiketta uudelleen palataksesi normaaliin ajan näyttöön (viikko vaihtuu automaattisesti päivää asetettaessa).
2. Poistuaksesi asetustilasta, paina MODE-painiketta tai älä paina mitään painiketta minuuttiin.

Vaihtaminen 12-tunnin ja 24-tunnin tilojen välillä:

Aikatilassa, paina UP-painiketta vaihtaaksesi 12 ja 24 tunnin näyttöjen välillä.

Herätys ja torkkutoiminnot:

Aikatilassa ota herätyssoitto- ja torkkutoiminnot käyttöön DOWN-painikkeella ja paina sitä uudelleen ottaaksesi toiminnon pois käytöstä. Näytetyt symbolit ovat (((□))) herätykselle ja Zz torkulle. Normaalissa aikatilassa herätyksen tai torkkusymbolin poissaolo osoittaa, että herätyssoitto ja torkku ovat pois päältä. Jos herätyssoitto- ja torkkusymboleja ei ole näkyvissä, herätys ei mene päälle kun asetettu aika saavutetaan. Kun taas herätyksen soittosymboli on näkyvissä, torkkutoiminto ei ole saatavilla. Jos molemmat toiminnot halutaan, herätys- ja torkkusymbolien tulisi olla näkyvissä samanaikaisesti.

Aikatilassa paina MODE-painiketta kerran siirtyäksesi herätystilaan (HERÄTYS-symbolin näkyessä). Paina SET-painiketta 3 sekunnin ajan ja tunti alkaa välkkyä. Paina UP- tai DOWN-painiketta säätääksesi ylöspäin tai alaspäin, ja paina SET-painiketta lyhyesti koordinoidaksesi UP- tai DOWN-painikkeita säätääksesi minuuttia. Palataksesi aikatilaan paina MODE-painiketta kahdesti tai älä paina mitään painiketta.

Kun herätyskello on asetetussa ajassa, soinnut alkavat soida, laite alkaa pyöriä ja värilamppu alkaa välkkyä dynaamisesti eri väreillä. Se pysähtyy automaattisesti minuutin jälkeen. Jos mitään painiketta ei paineta, herätyssoitto pysähtyy. Kun laitteen torkkutoiminto aktivoidaan, soinnut soivat, laite pyörii ja värilamppu välkkyy dynaamisesti väreillä ja väri syttyy uudelleen 5 minuutin jälkeen (se näyttää torkkutilan ja sitä voi torkuttaa 3 kertaa). Se pysähtyy automaattisesti minuutin jälkeen. Torkkutilassa paina SET lopettaaksesi torkun.

Ajastintila:

Aikatilassa paina MODE-painiketta kahdesti siirtyäksesi laskentatilaan. Oletusnäytönasetus on 0:00:00.

Paina SET-painiketta noin 3 sekuntia siirtyäksesi asetuksiin, ja tunti alkaa välkkyä. Paina UP- tai DOWN-painiketta säätääksesi tuntia ylöspäin tai alaspäin, ja paina SET-painiketta uudelleen, sitten UP- tai DOWN-painiketta säätääksesi minuuttia ja sekuntia, ja lopulta paina SET-painiketta uudelleen vahvistaaksesi.

Yllä olevien asetusten jälkeen paina UP-painiketta aloittaaksesi ajastuksen ja asetettujen sekuntien numerot alkavat vähetä. Kun ajastus tavoittaa 0 sekuntia, minuutin asetetut numerot alkava vähetä. Kun se tavoittaa 0 minuuttia, asetetut tunnin numerot alkavat vähetä. Kun ajastus on kohdassa 00:00:00, soinnut alkavat soida, laite alkaa pyöriä ja värilamppu välkkyy dynaamisesti väreillä. Se pysähtyy automaattisesti minuutin jälkeen.

Alueen asettaminen: 0-23 tunnille, 0-59 minuutille ja 0-59 sekunnille.

Asetustilassa paina MODE-painiketta kahdesti palataksesi aikatilaan.

Ajan laskennan aikana, paina UP-painiketta pysäyttääksesi laskennan ja paina uudelleen palataksesi. Jos ajanlaskenta on tauotettu, paina DOWN-painiketta poistaaksesi asetuksen ja resetoidaksesi sen.

Lämpötila-tila:

Näyttää tämän hetkisen ympäröivän lämpötilan. Ajannäyttö-tilassa paina SET-painiketta lyhyesti vaihtaaksesi Celsius- ja Fahrenheit -näyttöjen välillä. Normaali mittausalue: 0°C-50°C (32°F-122°F).

Esitystila:

Missä tahansa tilassa paina TEST-painiketta siirtyäksesi esitystilaan. Soinnut alkava soida, laite alkaa pyöriä ja värilamppu välkkyy dynaamisesti väreillä.

Resetointi: Jos näyttö ei toimi normaalisti, paina RE-painiketta resetoidaksesi sen oletusarvoon.

Virtalähde ja paristojen vaihto: (2 paristosettiä tulisi asettaa seuraavien ohjeiden mukaan uuteen kelloon).

Kahta paristosettiä käytetään tämän laitteen virtalähteenä. 4 kappaletta 1,5 V:n AA-paristoja käytetään moottorin virtalähteenä ja 2 kappaletta 1,5 V:n AAA-paristoja käytetään näytön ja ääniosien virransyöttöön.

1,5v:n AAA pariston vaihto: Jos laitetta käytetään kauan, näyttö on heikko, herätyssoiton ääni ei ole puhdas, se keskeytyy tai ei soi ollenkaan, se osoittaa, että laite ei saa sähköä ja paristo tulee vaihtaa kahteen kokoa 7 olevaan paristoon. Poista laitteen pallo-osan yläkansi, poista pariston kansi ja aseta 2 kappaletta uusia 7-kokoisia 1,5 V:n paristoja. Aseta paristonkansi ja pallon yläosan yläkansi.

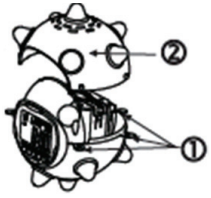
1,5 V:n AA paristojen vaihto: Jos laitetta käytetään kauan, herätyssoiton ääni ei ole puhdas, näyttö on himmeä kun painat TEST siirtyäksesi esitystilaan, moottori pyörii hyvin hitaasti tai moottori ei pyöri virran ollessa päällä, tämä osoittaa, että laite ei saa sähköä ja paristot tulee vaihtaa. Poista laitteen pallo-osan yläosa, poista pyörivän osan pariston kansi keskeltä ja aseta 4 uutta 5-kokoa olevaa 1,5 V:n paristoa. Aseta paristonkansi ja pallo-osan yläkansi paikoilleen. (Katso paristojen asennuskuvio takana.)

Varoitus:

Laite voi hyppiä nopeasti kun herätys menee päälle ja jos ”TEST”–painiketta painetaan. Laite liikkuu nopeasti tai pomppii pyöriessään, joten älä laita sitä kovin korkealle varmistaaksesi, ettei laite rikkoudu pudotessaan.

Vaihe yksi

Irrota kiinnikkeet varovasti käsin kuten kuvassa 1 (5 kiinnikettä yhteensä).
Poista yläkansi kuten kuvassa 2.

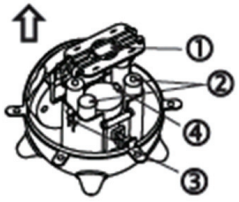


1. Kiinnikkeet
2. Yläkansi

Vaihe kaksi

Paina alas pariston kiinnike kädelläsi (kuten kuvassa 3, ja poista pariston kansi).
Pariston kiinnike.
Pariston kiinnike © Suuri aukko.

Aseta 4 kappaletta 1,5V:n AA-paristoa oikean napaisuuden mukaan (positiiviset ja negatiiviset näkyvät paristokotelon kannessa ja + symboli on pariston plussanapa).



1. Paristokotelon kansi
2. Paristo
3. Pariston kiinnike
4. Kiinnike

Vaihe 3

Vaihda pariston kansi ja katso, että pariston kansi menee oikein päin (pienempi pariston kannen aukko tulisi olla pariston kiinnikettä vasten). Sijoita suuremmat ja pienemmät aukot oikein paristokotelon päälle ja paina alas keskiosaa varmistaen, että kaksi keskellä olevaa kiinnikettä ovat paikoillaan).

1. Pariston kansi
2. Pariston kiinnike
3. Paristo kiinnike
4. Suuri aukko
5. Pieni aukko
6. Paristokotelo

Vaihe neljä

Työnnä paristo kansi eteenpäin, poista se ja aseta 2 kappaletta 1,5V:n AAA paristoa oikein päin napojen symbolien mukaisesti (plus- ja miinusnavat näkyvät paristokotelon sisällä ja + symboli on pariston plussanapa).

Työnnä pariston kantta ulospäin.

Vaihe viisi

Työnnä paristo kansi in, kuten yllä olevassa kuviossa.
Vaihda yläkansi ja kiinnitä se hyvin.

Työnnä pariston kansi sisään.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Huvudfunktioner

- Ständig kalender (2000-2099), med visning av tid, datum och veckodag, växling mellan 12 och 24 timmars system
- Temperatur: Växla mellan centigrader och Fahrenheit temperaturskal (0~50°C, 32-122T)
- Alarm med ackord/roterande alarm/snooze funktioner
- Ständigt hoppande kalender
- Nedräkningsfunktion

Initialt tidsläge:

Produkten är i tid läge när apparaten slås på och visar en tid av 0:00 för 24 timmar system Den initiala datumen är den 1 januari (initialt år 2010) Temperaturen är i grader Celsius och alarm och snooze funktionerna inaktiverade.

Ställa in tid, år, månad och dag:

1. I tidläge, tryck SET knappen i 3 s för enter tid setting och timmar börjar blinka. Tryck UP eller DOWN knappen för att justera timmar och tryck SET knappen på nytt, därefter UP eller DOWN knappen för att justera minuter, år, månad och dag. Tryck SET knappen igen för att återgå till normal tid visning (vecka ändras automatiskt när datum ställs in).
2. För att avsluta inställningsläge, tryck MODE knappen eller tryck ingen knapp under 1 minut.

Växla mellan 12 och 24 timmars system:

Växla mellan 12 och 24 timmars system:

Alarm och snooze funktioner:

I tidslläge, aktivera alarm ring och snooze funktionerna med DOWN knappen och tryck den på nytt för att inaktivera funktionen. Symbolerna som visas är (((□))) för alarm ring and Zz för snooze. I normalt tids läge, ingen alarm ring eller snooze symbol indikerar att alarm ring och snooze har inaktiverats. Om alarm ring och snooze symbolerna inte visas, går inte alarm ring av när den inställda tiden har nåtts. Emellertid, om alarm ring symbolen endast visas är snooze funtionen inte tillgänglig. Om båda funktionerna krävs ska alarm och snooze symbolerna visas samtidigt.
I tids läge tryck MODE knappen en gång för att öppna alarm mode (med ALARM symbol).
Tryck SET knappen i 3 s och timmar börjar blinka. Tryck UP eller DOWN knappen för att justera uppåt eller neråt, och tryck SETknappen lätt för att koordinera med UP eller DOWN knappen för att justera minuter. För att återgå till tid läge, tryck MODE knappen två gånger eller tryck ingen knapp.
När alarm kolockan når den inställda tiden, starta ackordet att spelas, produkten snurrar och den färgade lampan börjar visa dynamiskt och färgat ljus. Stoppar automatiskt efter en minut. Om någon knapp aktiveras, slutar alarmet att ringa. När snooze funktionen aktiveras, spelar ackordet, produkten snurrar och den färgade lampan ger ut dynamiskt och färgat ljus på nytt efter 5 minuter (den visar snooze staus och kan snoozed 3 gånger) Stoppar automatiskt efter en minut. I snooze läge, tryck SET för att stoppa snoozing.

Tid läge:

I tids läge tryck MODE knappen tv gånger för att öppna nedräkningsläge. Standardtidvisning är 0:00:00.
Tryck SET knappen i ca 3 s för att öppna inställningar, och timmar börjar blinka. Tryck UP eller DOWN knappen för att justera timmar uppåt eller neråt och tryck SET knappen på nytt, därefter UP eller DOWN knappen för att justera minuteroch sekunder och slutligen tryck SET knappen på nytt för att bekräfta.
Efter ovanstående inställning är avslutad, tryck UP knappen för att starta tiden och antalet sekunder börjar minska. När tiden når 0 sekunder, börjar minuterna att minska. När tiden når 0 minuter, börjar timmarna att minska. När tiden når 00:00, startar ackordet att spelas, produkten snurrar och den färgade lampan börjar visa dynamiskt och färgat ljus. Stoppar automatiskt efter en minut.
Inställningsområde: 0-23 för timmar, 0-59 för minuter and 0-59 för sekunder.
I inställningsläge, tryck MODE knappen två gånger för att återgå till tidläge.
I syfte för tid räkning, tryck UP knappen för att pausa tidräkningen och tryck igen för att starta igen. Om tidräkning pausas, tryck DOWN knappen för att rensa inställningen och återställa till noll.

Temperatur läge:

Visar aktuell omgivande temperatur. I tidvisningsläge, tryck SET knappen lätt för att växla mellan centigrader temperatur och Fahrenheit temperatur. Normalt mätområde: 0T!-50°C (32T-122T).

Demonstrations läge:

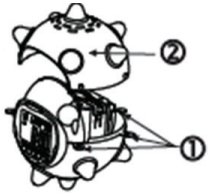
I valfritt läge tryck TEST knappen för att öppna demonstrationsläget. Ackordet startar att spelas, produkten snurrar och den färgade lampan börjar visa dynamiskt och färgat ljus.
Återställ: Om felaktig visning, tryck RE knappen för att återställa till standardvärdet.
Strömförsörjning och byte av batteri: (2 batterier ska sättas i, i enlighet med följande steg för nyligen inköpt klocka).
Två batterier används för strömförsörjningen av denna produkt. 4 st 1,5V AA batterier används för strömförsörjningen till motorn och lampan och 2 st 1,5 V AAA batterier för strömförsörjning till display och ljudenheter.
Byte av 1,5V AAA batterier: Om produkten efter lång tids användning, displayen är svag, alarm ring ljud saknar återgivning eller är intermitent eller tyst, indikerar detta att enheten är strömlös och batterierna behöver bytas med 2 nya. Ta bort det övre skyddet på boll delen på produkten, ta bort batteriskyddet och lägg i 2 st nya storlek 1,5 V batterier. Sätt tillbaka batteriskyddet rätt och övre skyddet på boll delen.
Byte av 1,5V AA batterier: Om produkten efter lång tids användning, alarm ring saknar återgivning ljuset är svagt när TEST trycks för att öppna demonstrationsläge, motorn roterar mycket sakta eller motorn roterar inte när strömmen är på, indikerar detta att enheten är strömlös och batterierna behöver bytas. Ta bort det övre skyddet på boll delen på produkten, ta bort batteriskyddet opå den roterande delen i mitten och lägg i 4 st nya 1,5 V batterier rätt. Sätt tillbaka batteriskyddet rätt och övre skyddet på boll delen. (se illustrationen på batteriets baksida).

Försiktighet:

Produkten kan hoppa snabbt när alarmet stängs och om ”TEST” trycks. Produkten flyttar sig snabbt eller hoppar vid rotering, så placera den inte på en hög plats för att förhindra att produkten skadas om den ramlar ner.

Steg ett

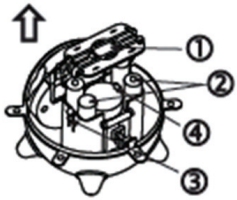
Lossa försiktigt spännena med handen som det visas i bild 1 (5 spännen totalt).
Ta bort det övre skyddet som visas i 2.



1. Spänne
2. Övre skydd

Steg två

Tryck ner batteri spännena med handen (som det visas i 3 och ta bort batteriskyddet).
Batteri spänne.
Batteri spänne ©Big opening.
Lägg i 4 st 1,5V AA batterier med rätt polaritet (positiv eller negativ symbol som det visas på batteriskyddet och batterierna + symbolen är positiv polaritet för batteriet).



1. Batteri skydd
2. Batteri
3. Batteri spänne
4. Spänne

Steg tre

Placera tillbaka batteriskyddet och se till den rätta riktningen på batteriskyddet (den smalare öppningen på batteriskyddet ska var mot batteri spännet.) Placera de större och mindre öppningarna rätt på batterfacket och tryck ner mellandelen, säkerställ att de två spännena i mitten är på plats.)

1. Batteri skydd
2. Batteri spänne
3. Batteri spänne
4. Stor öppning
5. Liten öppning
6. Batteri fack

Steg fyra

Tryck batteriskyddet utåt, ta bort det och placera 2 st 1,5 V AAA batterier med rätt symboler för polariteten (rätt symbol för positiv och negativ polaritet visas på insidan av batterifacket och + symbolen är positiv polaritet för batteriet).

Skjut batteriskyddet utåt

Steg fem

Skljut batteriskyddet in som visas på bilden ovan.
Sätt tillbaka det övre skyddet och spänn det väl.

Skjut in batteriskyddet.

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

HLAVNÍ FUNKCE

- Věčný kalendář (2000 - 2099) se zobrazením času, datumu a dne v týdnu, přepínání mezi 12 hodinovým a 24 hodinovým časovým formátem.
- Teplota: Přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita (0 - 50°C, 32 - 122 °F)
- Alarm s akordy/rotační alarm/opakovaný alarm
- Skákající věčný kalendář
- Odpočítávací časoměřič

Výchozí režim času:

Výrobek po zapnutí přejde do časového režimu a zobrazí čas 0:00 ve 24 hodinovém formátu. Počátečním datem bude 1. leden (výchozí rok je 2010). Teplota je ve stupních Celsia, funkce alarmu a opakovaného alarmu jsou deaktivovány.

Nastavení času, roku, měsíce a dne:

1. V režimu času stiskněte tlačítko SET na 3 sekundy ke vstupu do nastavení času, kde bude blikat hodina. Použijte tlačítka NAHORU a DOLŮ k nastavení hodiny a stiskněte znovu SET poté použijte tlačítka NAHORU a DOLŮ k nastavení minuty, roku, měsíce a dne. K návratu do zobrazení normálního času stiskněte znovu tlačítko SET (týden se automaticky přizpůsobí při nastavení datumu).
2. K opuštění režimu nastavení stiskněte tlačítko MODE (režim) nebo po dobu 1 minuty nestiskněte žádné tlačítko.

Přepínání mezi 12 hodinovým a 24 hodinovým režimem:

V režimu času stiskněte tlačítko NAHORU k přepínání mezi 12 hodinovým a 24 hodinovým časovým režimem.

Alarm a opakovaný alarm:

V režimu času aktivujte znění alarmu a opakovaného alarmu tlačítkem DOLŮ a stiskněte ho znovu k deaktivaci těchto funkcí. Pro znění alarmu bude zobrazen symbol (((□))), pro opakovaný alarm Zz.
V režimu normálního času není na displeji indikátor alarmu ani opakovaného alarmu jsou-li deaktivovány. Jestliže není na displeji symbol znění alarmu a opakovaného alarmu, alarm nebude v nastaveném čase znít. Mezitím jestliže je zobrazen pouze symbol aktivovaného alarmu, funkce opakovaného alarmu není k dispozici. Jestliže potřebujete obě výše zmíněné funkce jejich indikátory musí být na displeji zobrazeny.
V režimu času stiskněte jednou tlačítko MODE ke vstupu do režimu alarmu (na displeji je symbol ALARM).
Stiskněte na 3 sekundy tlačítko SET - začne blikat hodina nastavení. Stiskněte tlačítka NAHORU nebo DOLŮ k nastavení času dolů nebo nahoru a stiskněte krátce SET v koordinaci s tlačítky NAHORU nebo DOLŮ k nastavení minuty. K návratu do časového režimu stiskněte MODE dvakrát nebo nestiskněte žádné tlačítko.
V nastaveném času alarmu začnou znít akordy, výrobek se začne otáčet a barevná žárovka bude vyzařovat dynamické, barevné světlo. Vše ze zastaví po jedné minutě. Jestliže stisknete jakékoliv tlačítko znění alarmu se vypne. Při aktivaci opakovaného alarmu budou znít akordy, výrobek se začne opět otáčet a barevná žárovka bude vyzařovat dynamické, barevné světlo po 5 minutách (bude zobrazen stav opakovaného alarmu, který může znít 3krát). Vše ze zastaví po jedné minutě. Při opakovaném alarmu stiskněte SET k jeho zastavení.

Režim časového odpočítávání:

V režimu času stiskněte dvakrát tlačítko MODE ke vstupu do režimu odpočítávacího časoměřiče. Jeho výchozím nastavením je 0:00:00.
Stiskněte asi na 3 sekundy tlačítko SET ke vstupu do nastavení, kde bude blikat hodina. Stiskněte tlačítko NAHORU nebo DOLŮ k nastavení hodin nahoru nebo dolů, stiskněte znovu SET a poté tlačítka NAHORU nebo DOLŮ k nastavení minut a sekund, nakonec stiskněte znovu SET k potvrzení. Po provedení výše uvedených nastavení stiskněte tlačítko NAHORU k započetí odpočítávání - hodnota sekund bude ubývat. Dosáhne-li odpočítávání 0 sekund, nastavená hodnota minut začne ubývat. Dosáhne-li odpočítávání 0 minut, nastavená hodnota hodin začne ubývat. Dosáhne-li čas odpočítávání 00:00:00 začnou znít akordy, výrobek se začne otáčet a barevná žárovka bude vyzařovat dynamické, barevné světlo. Vše ze zastaví po jedné minutě.

Rozsah nastavení: 0 - 23 pro hodiny, 0 - 58 pro minuty a 0 - 59 pro sekundy.
V režimu nastavení stiskněte dvakrát tlačítko MODE k návratu do režimu času.
Během odpočítávání stiskněte tlačítko NAHORU k pozastavení odpočítávání a stiskněte ho znovu k obnovení odpočítávání. Je-li čas odpočítávání pozastaven, stiskněte tlačítko DOLŮ k vymazání nastavení a resetování na nulu.

Režim měření teploty:

Zobrazuje aktuální okolní teplotu. V režimu zobrazení času stiskněte krátce SET k přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita. Běžný rozsah měření: 0 - 50 °C (32 °F - 122 °F).

Režimu ukázky:

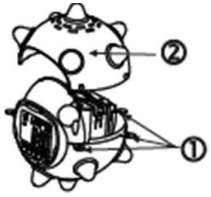
V jakémkoliv režimu stiskněte tlačítko TEST k přechodu do režimu ukázky hodin. Výrobek začne hrát akordy, začne se otáčet a barevná žárovka bude vyzařovat dynamické, barevné světlo.
Resetování: V případě nenormálního zobrazení stiskněte tlačítko RE k resetování výrobku na výchozí hodnoty.
Napájení a výměna baterií: (U nově zakoupených hodin je třeba vložit 2 sady baterií podle níže uvedeného postupu).
Dvě sady baterií slouží k napájení tohoto výrobku. 4 ks 1,5 V baterií typu AA slouží k napájení motorku a žárovky a 2 ks 1,5 V baterií typu AAA k napájení displeje a zvukových částí.
Výměna 1,5 V baterie typu AAA: Je-li výrobek používán dlouhou dobu, dojde k potemnění displeje a zvuk alarmu slábne, ozývá se přerušovaně nebo vůbec ne - to indikuje nedostatek energie a je třeba vyměnit 2 ks baterií o nové velikosti 7 1,5 V. Vyjměte horní kryt kulaté části výrobku, vyjměte kryt prostoru pro baterie a vložte dovnitř 2 ks baterií nové velikosti 7 1.5V se správnou polaritou. Vložte zpět kryt prostoru pro baterie a horní kryt kulaté části výrobku.
Výměna baterie 1,5 V typu AA: Jestliže je výrobek dlouhou dobu používán zvuk alarmu slábne, osvětlení je potemnělé při stisku TEST u vstupu do režimu ukázky, motor se otáčí velmi pomalu nebo vůbec ne, to indikuje nedostatek energie a je třeba vyměnit baterie. Vyjměte horní kryt kulaté části výrobku, vyjměte kryt prostoru pro baterie rotující části ve středu a vložte dovnitř 4 ks baterií nové velikosti 51.5V se správnou polaritou. Vložte zpět kryt prostoru pro baterie a horní kryt kulaté části výrobku. (viz instalační schéma baterií vzadu).

Upozornění:

Výrobek může rychle skákat při znění alarmu a po stisku tlačítka „TEST“. Výrobek se bude rychle pohybovat, skákat a rotovat. Neumisťujte jej prosím na vysokých místech aby nedošlo k jeho poškození pádem z výšky.

Krok 1

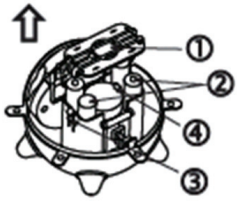
Jemně rukou uvolněte svorky podle obrázku 1 (celkem 5 svorek).
Vyjměte horní kryt podle obr. 2.



1. Svorky
2. Horní kryt

Krok 2

Zatlačte rukou dolů svorku baterie (podle obr. 3 a vyjměte kryt prostoru pro baterie).
Svorka baterie.
Svorka baterie, velký otvor.
Vložte dovnitř 4 ks 1,5 V baterií typu AA se správnou polaritou (- a + jsou vyznačeny na krytu prostoru pro baterie a + symbol je kladným pólem baterie).



1. Kryt prostoru pro baterie
2. Baterie
3. Svorka baterie
4. Svorka

Krok 3

Vložte zpět kryt prostoru pro baterie ve správném směru (malý otvor krytu prostoru pro baterie by měl spočívat proti svorce baterie). Umistěte větší a menší otvory náležitě na prostor pro baterie, zatlačte dolů střední část a ujistěte se, že dvě svorky ve středu jsou na svém místě).

1. Kryt prostoru pro baterie
2. Svorka baterie
3. Svorka baterie
4. Velký otvor
5. Malý otvor
6. Prostor pro baterie

Krok 4

Zatlačte kryt prostoru pro baterie ven, vyjměte ho a vložte dovnitř 2 ks 1,5 V baterií typu AAA se správnou polaritou (je vyznačena uvnitř prostoru pro baterie, + symbol je kladným pólem baterie).

Zatlačte kryt pro baterie ven

Krok 5

Zatlačte zpět kryt prostoru pro baterie podle obrázku.
Nasaďte horní kryt a svorky.

Zasuňte dovnitř kryt prostoru pro baterie.

Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.
Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Funcții principale

- Calendar perpetuu (2000-2099), cu afişaj al orei, datei şi zilei din săptămână, posibilitate de comutare între sistemele de 12 şi 24 de ore
- Temperatură: Comutare între scalele de temperatură în grade Celsius şi Fahrenheit (0~50 °C, 32-122T)
- Alarmă cu funcții de acorduri/alarmă rotativă/amânare alarmă
- Calendar perpetuu săltăreț
- Funcție de numărătoare inversă

Mod orar inițial:

Produsul se află în modul orar la început, când este pornit, afișând ora 0:00 în sistemul de 24 de ore. Data inițială este 1 ianuarie (anul inițial este 2010). Temperatura este exprimată în grade Celsius, iar funcțiile de alarmă şi amânare alarmă sunt dezactivate.

Setarea orei, anului, lunii şi zilei:

1. În modul orar, apăsați tasta SET timp de 3 secunde pentru a accesa setarea orei, iar ora începe să lumineze intermitent. Apăsați tasta UP sau DOWN pentru a regla ora şi reapăsați tasta SET, apoi tasta UP sau DOWN pentru a regla minutul, anul, luna şi ziua. Apăsați tasta SET din nou pentru a reveni la afişajul orar normal (săptămâna se va schimba automat când setați data).
2. Pentru a ieşi din modul de setare, apăsați tasta MODE sau nu apăsați nicio tastă timp de 1 minut.

Comutarea între modurile de 12 ore şi 24 de ore:

În modul orar, apăsați tasta SUS pentru a comuta între modurile de 12 şi 24 de ore.

Funcțiile de alarmă şi amânare alarmă:

În modul orar, activați funcțiile de sonerie şi amânare a alarmei prin tasta DOWN şi reapăsați-o pentru a dezactiva funcția. Simbolurile afişate sunt (((□))) pentru declanşarea alarmei şi Zz pentru amânarea sa. În modul orar normal, absența unui simbol de declanşare sau amânare a alarmei indică faptul că declanşarea şi amânarea alarmei au fost dezactivate. Dacă simbolurile de declanşare şi amânare a alarmei nu sunt afişate, alarma nu se declanşează când se ajunge la ora setată. Între timp, dacă se afişează numai simbolul de declanşare a alarmei, funcția de amânare nu este disponibilă. Dacă sunt necesare ambele funcții, simbolurile de declanşare şi amânare a alarmei trebuie să fie afişate simultan. În modul orar, apăsați tasta MODE o dată pentru a accesa modul de alarmă (cu simbolul de ALARMĂ).

Apăsați tasta SET timp de 3 secunde, iar ora va începe să lumineze intermitent. Apăsați tasta UP sau DOWN pentru a regla progresiv sau regresiv şi apăsați scurt tasta SET pentru a o coordona cu tasta UP sau DOWN când reglați minutele. Pentru a reveni în modul orar, apăsați tasta MODE de două ori sau nu apăsați nicio tastă.

Când ceasul cu alarmă ajunge la ora setată, încep să se redea acordurile, produsul începe să se rotească, iar lampa colorată începe să emită lumină dinamică şi colorată. Acesta se opreşte automat după un minut. În cazul în care se acționează o tastă, soneria alarmei se opreşte. Când funcția de amânare a produsului este activată, se vor reda acordurile, produsul se va roti, iar lampa colorată va emite o lumină dinamică şi colorată din nou după 5 minute (se va indica starea de amânare, iar alarma poate fi amânată de 3 ori). Acesta se opreşte automat după un minut. În starea de amânare a alarmei, apăsați pe SET pentru a opri amânarea.

Modul temporizator:

În modul orar, apăsați tasta MODE de două ori pentru a accesa modul de numărătoare inversă. Ora afişată implicit este 0:00:00.

Apăsați tasta SET timp de 3 secunde pentru a accesa setarea, iar ora va începe să lumineze intermitent. Apăsați tasta UP sau DOWN pentru a regla ora progresiv sau regresiv şi reapăsați tasta SET, apoi tasta UP sau DOWN pentru a regla minutul şi secunda şi apăsați în cele din urmă tasta SET pentru a confirma.

După ce ați realizat setările anterioare, apăsați tasta UP pentru a începe temporizarea, iar numărul de secunde setat începe să scadă. Când temporizarea ajunge la 0 secunde, numărul setat de minute începe să scadă. Când temporizarea ajunge la 0 minute, numărul setat de ore începe să scadă la rândul său. Când temporizarea ajunge la 00:00:00, încep să se redea acordurile, produsul începe să se rotească, iar lampa colorată începe să emită lumină dinamică şi colorată. Acesta se opreşte automat după un minut.

Interval de setare: 0-23 pentru ore, 0-59 pentru minute şi 0-59 pentru secunde.
În modul de setare, apăsaţi tasta MODE de două ori pentru a reveni la modul orar.
Pe parcursul temporizării, apăsaţi tasta SUS pentru a suspenda temporizarea şi reapăsaţi-o pentru a relua. Dacă aţi suspendat temporizarea, apăsaţi tasta DOWN pentru a şterge setarea şi a o readuce la zero.

Modul de temperatură:

Afişează temperatura ambiantă curentă. În modul de afişaj orar, apăsaţi scurt tasta SET pentru a schimba între temperatura între grade Celsius şi Fahrenheit. Intervalul normal de măsurare: 0°C-50°C (32°F-122°F).

Mod demonstrativ:

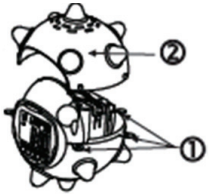
În orice mod, apăsaţi tasta TEST pentru a accesa modul demonstrativ. Începe redarea acordurilor, produsul se roteşte, iar lampa colorată emite o lumină dinamică şi colorată.
Resetare: În caz de anomalii pe afişaj, apăsaţi tasta RE pentru a reveni la valoarea implicită.
Alimentarea electrică şi înlocuirea bateriilor: (în cazul unui ceas recent achiziţionat, se vor introduce 2 seturi de baterii conform următorilor paşi).
Se utilizează două seturi de baterii pentru alimentarea electrică a acestui produs. 4 bucăţi baterii AA de 1,5 V sunt utilizate la alimentarea electrică a motorului şi lămpii, iar 2 bucăţi baterii AAA de 1,5 V sunt utilizate la alimentarea electrică a afişajului şi a componentelor audio.
Înlocuirea bateriei AAA de 1,5 V: Dacă produsul este utilizat pe o perioadă îndelungată, luminozitatea afişajului este scăzută, soneria emite zgomote disonante sau intermitente sau nu emite niciun zgomot, acesta este un semn că unitatea este alimentată insuficient, iar că bateriile trebuie să fie înlocuit cu două baterii de mărimea 7. Scoateţi capacul superior al părţii sferice a produsului, scoateţi capacul compartimentului bateriilor şi introduceţi corespunzător 2 baterii de 1,5 V de mărime 7. Fixaţi corespunzător la loc capacul compartimentului bateriilor şi capacul superior al părţii sferice.
Înlocuirea bateriei AAA de 1,5 V: Dacă produsul s-a utilizat pe o perioadă îndelungată, soneria alarmei este disonantă, luminozitatea este scăzută când apăsaţi TEST pentru a intra în modul demonstrativ, motorul se roteşte foarte lent sau nu se roteşte deloc când aparatul este alimentat, aceasta indică o alimentare electrică insuficientă şi necesitatea schimbării bateriilor. Scoateţi capacul superior al părţii sferice a produsului, scoateţi capacul compartimentului de baterii din porţiunea rotativă din mijloc şi introduce 4.
baterii de 1,5 V de mărimea 5 corespunzător. Fixaţi corespunzător la loc capacul compartimentului bateriilor şi capacul superior al părţii sferice. (Consultaţi schema de instalare a bateriilor din spate)

Atenţie:

Produsul poate sări rapid când se declanşează alarma şi dacă se apasă „TEST”. Produsul se va deplasa rapid sau va sări în timpul rotaţiei; prin urmare, nu îl aşezaţi la o înălţime prea mare pentru a vă asigura că nu va suferi deteriorări când cade.

Pasul unu

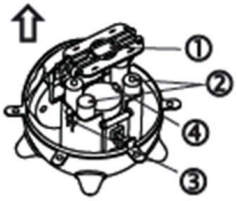
Slăbiţi uşor elementele de prindere cu mâna conform 1 (5 elemente în total).
Scoateţi capacul superior conform 2.



1. Elemente de prindere
2. Capac superior

Pasul doi

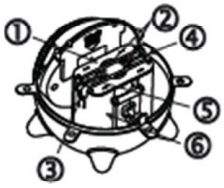
Apăsați elementul de prindere al bateriei cu mâna (conform 3 şi scoateți capacul compartimentului bateriilor).
Elementul de prindere a bateriei.
Elementul de prindere a bateriei © Big opening.
Introduceți 4 baterii tip AA de 1,5 V, respectând polaritatea (simbolurile de pozitiv sau negativ sunt indicate pe capacul compartimentului bateriilor, iar simbolul + indică polaritatea pozitivă a bateriei).



1. Capac baterii
2. Baterie
3. Elementul de prindere a bateriei
4. Elementul de prindere

Pasul trei

Puneți la loc capacul compartimentului bateriilor şi respectați direcția corectă de fixare a capacului bateriilor (deschizătura mai mică a capacului bateriilor trebuie să se îmbine contra elementului de prindere a bateriilor). Aşezați corespunzător deschizătura mai mare şi mai mică pe compartimentul bateriilor şi apăsați pe porțiunea mediană, asigurându-vă că cele două elemente de prindere mediane sunt la locul lor).



1. Capac baterii
2. Elementul de prindere a bateriei
3. Elementul de prindere a bateriei
4. Deschizătura mare
5. Deschizătura mică
6. Compartimentul bateriilor

Pasul patru

Împingeți capacul bateriilor în afară, scoateți-l şi introduceți 2 baterii tip AAA de 1,5 V respectând semnele de polaritate corecte (simbolurile de pozitiv sau negativ corecte sunt indicate în compartimentul bateriilor, iar simbolul + indică polaritatea pozitivă a bateriei).

Împingeți capacul bateriilor în exterior.

Pasul cinci

Împingeți capacul compartimentului bateriilor înăuntru conform schemei de mai sus.
Puneți la loc capacul superior şi prindeți-l bine.

Împingeți capacul compartimentului bateriilor înăuntru.

Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κύριες λειτουργίες

- Συνεχόμενο ημερολόγιο (2000-2099), με εμφάνιση ώρας, ημερομηνία και ημέρα της εβδομάδας, εναλλαγή ανάμεσα σε συστήματα 12 ώρου και 24 ώρου
- Θερμοκρασία: Εναλλαγή ανάμεσα σε θερμοκρασίες Κελσίου και Φαρενάιτ (0~50°C, 32-122T)
- Ξυπνητήρι με λειτουργίες χορδών/κυλιόμενου ξυπνητηριού/αφύπνισης
- Συνεχόμενο ημερολόγιο
- Λειτουργία αντίστροφης μέτρησης

Αρχικός κώδικας χρόνου:

Το προϊόν βρίσκεται σε κατάσταση ώρας στην αρχή όταν ενεργοποιείται και εμφανίζει την ώρα 0:00 για το σύστημα του 24 ώρου. Η αρχική ημερομηνία είναι 1η Ιανουαρίου (το αρχικός έτος είναι 2010).
Η θερμοκρασία βρίσκεται σε βαθμούς Κελσίου και οι λειτουργίες ξυπνητηριού και αφύπνισης είναι ενεργοποιημένες.

Ρύθμιση χρόνου, έτους, μήνα και ημέρας:

1. Στην κατάσταση ώρας, πατήστε το πλήκτρο SET για 3 δευτερόλεπτα για είσοδο στη ρύθμιση ώρας και θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει η ώρα. Πατήστε το πλήκτρο UP ή DOWN για τη ρύθμιση της ώρας και πατήστε ξανά το πλήκτρο SET και στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο UP ή DOWN για τη ρύθμιση των λεπτών, του έτους, του μήνα και την ημέρα. Πατήστε ξανά το πλήκτρο SET για να επιστρέψετε στην κανονική εμφάνιση ώρας (η εβδομάδα θα αλλάξει αυτόματα όταν γίνει η ρύθμιση της ημερομηνίας).
2. Για έξοδο από την κατάσταση ρύθμισης, πατήστε το πλήκτρο MODE ή. Μην πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για 1 λεπτό.

Εναλλαγή ανάμεσα στις καταστάσεις 12 ώρου και 24 ώρου:

Στην κατάσταση ώρας, πατήστε το πλήκτρο UP για εναλλαγή ανάμεσα στις καταστάσεις 12 ώρου και 24 ώρου.

Λειτουργίες ξυπνητηριού και αφύπνισης:

Στην κατάσταση ώρας, ενεργοποιήστε τις λειτουργίες του ήχου ξυπνητηριού αφύπνισης μέσω του πλήκτρου DOWN και πατήστε το ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Τα σύμβολα που εμφανίζονται είναι (((□))) για τον ήχο ξυπνητηριού και Zz για την αφύπνιση. Στην κανονική κατάσταση ώρας, η μη εμφάνιση του ήχου ξυπνητηριού ή αφύπνισης υποδεικνύει ότι έχει απενεργοποιηθεί ο ήχος του ξυπνητηριού και η αφύπνιση. Αν δεν εμφανίζονται τα σύμβολα του ήχου ξυπνητηριού και αφύπνισης, το ξυπνητήρι δεν θα ηχήσει όταν έρθει η καθορισμένη ώρα. Εν τω μεταξύ, αν εμφανίζεται μόνο το σύμβολο του ήχου ξυπνητηριού, τότε δεν είναι διαθέσιμη η λειτουργία αφύπνισης. Αν απαιτούνται και οι δύο λειτουργίες, τα σύμβολα του ήχου ξυπνητηριού και αφύπνισης πρέπει να εμφανίζονται ταυτόχρονα. Στην κατάσταση ώρας, πατήστε το πλήκτρο MODE μια φορά για είσοδο στην κατάσταση του ξυπνητηριού (με το σύμβολο ALARM).
Πατήστε το πλήκτρο SET για 3 δευτερόλεπτα και θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ώρα. Πατήστε το πλήκτρο UP ή DOWN για ρύθμιση προς τα επάνω ή προς τα κάτω και πατήστε το πλήκτρο SET σύντομα για να συντονιστείτε με το πλήκτρο UP ή DOWN για τη ρύθμιση των λεπτών. Για να επιστρέψετε στην κατάσταση ώρας, πατήστε το πλήκτρο MODE δύο φορές ή μην πατήσετε κανένα πλήκτρο.
Όταν φτάσει η καθορισμένη ώρα του ξυπνητηριού, οι χορδές αρχίζουν να παίζουν, το προϊόν αρχίζει να περιστρέφεται και η έγχρωμη λάμπα αρχίζει να εκπέμπει δυναμικό και έγχρωμο φωτισμό. Σταματάει αυτόματα μετά από ένα λεπτό. Σε περίπτωση που λειτουργούν κάποια πλήκτρα, τότε

σταματάει ο ήχος του ξυπνητηριού. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία αφύπνισης, η χορδές θα ηχήσουν, το προϊόν θα περιστραφεί και η έγχρωμη λυχνία θα εκπέμψει δυναμικό και έγχρωμο φως μετά από 5 λεπτά (θα εμφανιστεί η κατάσταση αφύπνισης και θα ηχήσει 3 φορές). Σταματάει αυτόματα μετά από ένα λεπτό. Στην κατάσταση αφύπνισης, πατήστε SET για να σταματήσει η λειτουργία αφύπνισης.

Κατάσταση χρονοδιακόπτη:

Στην κατάσταση χρονοδιακόπτη, πατήστε το πλήκτρο MODE δύο φορές για να πραγματοποιήσετε είσοδο στην κατάσταση αντίστροφης μέτρησης. Η εμφάνιση της προεπιλεγμένης ώρας είναι 0:00:00. Πατήστε το πλήκτρο SET για 3 δευτερόλεπτα για να πραγματοποιήσετε είσοδο στις ρυθμίσεις και θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ώρα. Πατήστε το πλήκτρο UP ή DOWN για τη ρύθμιση της ώρας προς τα επάνω ή προς τα κάτω και πατήστε ξανά το πλήκτρο SET και στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο UP ή DOWN για τη ρύθμιση των λεπτών και των δευτερολέπτων και τέλος πατήστε το πλήκτρο SET ξανά για επιβεβαίωση.
Μετά την ολοκλήρωση των παραπάνω ρυθμίσεων, πατήστε το πλήκτρο UP για να ξεκινήσει ο χρόνος και ο αριθμός των δευτερολέπτων αρχίζει να αυξάνει. Όταν ο χρόνος φτάσει τα 0 δευτερόλεπτα, ο αριθμός των λεπτών θα αρχίσει να αυξάνει. Όταν ο χρόνος φτάσει τα 0 λεπτά, ο αριθμός των ωρών θα αρχίσει να αυξάνει. Όταν ο χρόνος φτάσει τα 00:00:00, οι χορδές αρχίζουν να παίζουν, το προϊόν αρχίζει να περιστρέφεται και η έγχρωμη λυχνία αρχίζει να εκπέμπει δυναμικό και έγχρωμο φως. Σταματάει αυτόματα μετά από ένα λεπτό.
Εύρος ρύθμισης: 0-23 για την ώρα, 0-59 για τα λεπτά και 0-59 για δευτερόλεπτα.
Στην κατάσταση ρύθμισης, πατήστε το πλήκτρο MODE δύο φορές για να επιστρέψετε στην κατάσταση ώρας.
Κατά τη διάρκεια μέτρησης της ώρας, πατήστε το πλήκτρο UP για να σταματήσει η μέτρηση της ώρας και πατήστε ξανά για να συνεχίσετε. Αν σταματήσει η μέτρηση της ώρας, πατήστε το πλήκτρο DOWN για να εκκαθαρίσετε τη ρύθμιση και να την επαναφέρεται στο μηδέν.

Κατάσταση θερμοκρασίας:

Εμφανίζει την τρέχουσα θερμοκρασία περιβάλλοντος. Στην κατάσταση εμφάνισης, πατήστε σύντομα το πλήκτρο SET για εναλλαγή ανάμεσα στους βαθμούς Κελσίου και Φαρενάιτ. Κανονικό εύρος μέτρησης: 0°C-50°C (32°F-122°F).

Κατάσταση επίδειξης:

Στην οποιαδήποτε κατάσταση, πατήστε το πλήκτρο TEST για να πραγματοποιήσετε είσοδο στην κατάσταση επίδειξης. Οι χορδές αρχίζουν να ηχούν, το προϊόν αρχίζει να περιστρέφεται και η έγχρωμη λυχνία εκπέμπει δυναμικό και έγχρωμο φωτισμό.
Επαναφορά: Στην περίπτωση μη κανονικής εμφάνισης, πατήστε το πλήκτρο RE για την επαναφορά της προεπιλεγμένης τιμής.
Τροφοδοτικό και αντικατάσταση μπαταριών: (Πρέπει να τοποθετήσετε 2 μπαταρίες σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα για το ρολόι που αγοράσατε).
Χρησιμοποιούνται δύο μπαταρίες για το τροφοδοτικό αυτού του προϊόντος. Χρησιμοποιούνται 4 μπαταρίες 1,5v AA για το τροφοδοτικό της μηχανής και μια λυχνία και 2 μπαταρίες 1,5v AAA για το τροφοδοτικό της οθόνης και τα μέρη ήχου.
Αντικατάσταση μπαταρίας 1,5v AAA: Αν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, είναι αδύναμη η οθόνη, το ξυπνητήρι δεν έχει υψηλή πιστότητα ήχου ή είναι περιοδικό ή έχει σίγαση, υποδεικνύει ότι η μονάδα δεν έχει ηλεκτρισμό τότε πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες με 2 μπαταρίες μεγέθους 7. Αφαιρέστε το άνω κάλυμμα του σφαιρικού μέρους του προϊόντος, αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών και εισάγετε 2 νέες μπαταρίες μεγέθους 7 1,5V. Αντικαταστήστε το κάλυμμα των μπαταριών και το άνω κάλυμμα του σφαιρικού μέρους.
Αντικατάσταση μπαταρίας 1,5v AA: Αν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, το ξυπνητήρι δεν έχει πιστότητα, ο φωτισμός είναι θολός όταν πατάτε TEST για να πραγματοποιήσετε

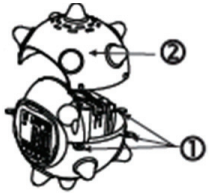
είσοδο στην κατάσταση επίδειξης, η μηχανή είναι πολύ αργή ή δεν περιστρέφεται η μηχανή όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή, αυτό υποδεικνύει ότι η μονάδα δεν έχει ηλεκτρισμό και πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες. Αφαιρέστε το άνω κάλυμμα του σφαιρικού μέρους του προϊόντος, αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών του περιστρεφόμενου μέρους στη μέση και εισάγετε 4 μπαταρίες νέου μεγέθους 5 1,5V. Αντικαταστήστε το κάλυμμα των μπαταριών και το άνω κάλυμμα του σφαιρικού μέρους. (Βλ. το διάγραμμα εγκατάστασης των μπαταριών στο πίσω μέρος).

Προσοχή:

Το προϊόν μπορεί να μεταβεί γρήγορα όταν σταματήσει το ξυπνητήρι και αν πατηθεί το πλήκτρο «TEST». Το προϊόν θα μετακινηθεί γρήγορα ή θα μεταβεί ενώ περιστρέφεται, μην το τοποθετήσετε σε ψηλή θέση για να διασφαλίσετε ότι το προϊόν δεν θα φθαρεί αν πέσει.

1 βήμα

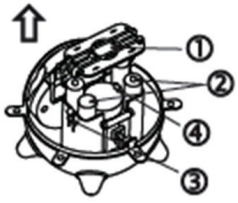
Χαλαρώστε απαλά τους κρίκους με το χέρι σας, όπως εμφανίζεται στο 1 (5 κρίκοι σε όλα)
Αφαιρέστε το άνω κάλυμμα, όπως εμφανίζεται στο 2.



1. Κρίκοι
2. Άνω κάλυμμα

2 βήμα

Πατήστε τον κρίκο της μπαταρίας προς τα κάτω με το χέρι σας (όπως εμφανίζεται στο 3 και αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών).
Κρίκος μπαταρίας.
Κρίκος μπαταρίας © Μεγάλο άνοιγμα.
Εισάγετε 4 μπαταρίες 1,5V AA σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα (τα θετικά ή αρνητικά σύμβολα εμφανίζονται στο κάλυμμα των μπαταριών και το σύμβολο + είναι η θετική πολικότητα της μπαταρίας).



1. Κάλυμμα μπαταριών
2. Μπαταρία
3. Κρίκος μπαταρίας
4. Κρίκος

3 βήμα

Αντικαταστήστε το κάλυμμα των μπαταριών και τηρήστε τη σωστή κατεύθυνση του καλύμματος των μπαταριών (Το μικρότερο άνοιγμα του καλύμματος των μπαταριών πρέπει να ακουμπάει στον κρίκο των μπαταριών. Τοποθετήστε τα μικρότερα και μεγαλύτερα ανοίγματα στο θάλαμο των μπαταριών και πατήστε το μεσαίο μέρος προς τα κάτω, διασφαλίζοντας ότι βρίσκονται στη θέση τους οι δύο κρίκοι στη μέση).

1. Κάλυμμα μπαταριών
2. Κρίκος μπαταρίας
3. Κρίκος μπαταρίας
4. Μεγάλο άνοιγμα
5. Μικρό άνοιγμα
6. Θάλαμος μπαταριών

4 βήμα

Πιέστε το κάλυμμα των μπαταριών προς τα έξω, αφαιρέστε το και εισάγετε 2 μπαταρίες 1,5V AAA σύμφωνα με τα σωστά σύμβολα της πολικότητας (τα σωστά σύμβολα της θετικής και αρνητικής πολικότητας εμφανίζονται στο κουτί των μπαταριών και το σύμβολο + είναι η θετική πολικότητα της μπαταρίας).

Πιέστε το κάλυμμα της μπαταρίας προς έξω.

5 βήμα

Πιέστε το κάλυμμα των μπαταριών προς τα μέσα, όπως εμφανίζεται στο παραπάνω διάγραμμα. Επανατοποθετήστε το άνω κάλυμμα και τον κρίκο.

Πιέστε το κάλυμμα των μπαταριών προς τα μέσα.

Οδηγίες ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:
Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:
Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:
Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Hovedfunktioner
- Evighedskalender (2000-2099) med klokkeslæt, dato og ugedag, og skift mellem 12- og 24-timerssystem
- Temperatur Skifter mellem temperaturskalaerne Celsius og Fahrenheit (0 ~ 50 °C, 32-122 °F)
- Alarm med akkorder/roterende alarm/snooze-funktioner
- Hoppende evighedskalender
- Nedtællingsfunktion

Oprindelig tidstilstand:
Produktet er i tidstilstand, når det tændes, og viser tiden 0:00 i 24-timerssystemet. Startdatoen er d. 1. januar (startåret er 2010). Temperaturen er i Celsius, og både alarm og snooze-funktionerne er deaktiverede.

Indstilling af tid, år, måned og dag:
1. Tryk på knappen SET i 3 sekunder for at gå til tidsindstillingen, når du er i tidsfunktionen. Timen vil begynde at blinke. Tryk på OP eller NED-knappen for at justere timen, og tryk på SET-knappen igen, tryk derefter på OP eller NED-knappen for at justere minutterne, året, måneden og dagen. Tryk på SET-knappen igen for at gå tilbage til normal tidsvisning (ugen vil automatisk skifte, når datoen indstilles).
2. Tryk på MODE-knappen for at forlade indstillingsfunktionen, eller undlad at trykke på nogen knapper i 1 minut.

Skift mellem 12- og 24-timerstilstand:
Tryk på OP-knappen for at skifte mellem 12- og 24-timerstilstand i tidsfunktionen.

Alarm og snooze-funktioner:
I tidsfunktionen kan du aktivere alarmen og snooze-funktionerne ved hjælp af NED-knappen og trykke på den igen for at deaktivere funktionen. De viste symboler er (((□))) for alarm og Zz for snooze.

I normal tidsfunktion vil et manglende alarm- eller snooze-symbol indikere, at alarm og snooze er blevet deaktiveret. Hvis alarm og snooze-symbolerne ikke vises, vil alarmen ikke gå i gang, når den indstillede tid er nået. I mellemtiden er snooze-funktionen ikke tilgængelig, hvis kun alarm-symbolet vises. Hvis begge funktioner er nødvendige, skal både alarm- og snooze-symbolet vises samtidigt.
Tryk på MODE-knappen én gang, for at gå til alarm-funktionen (med alarm-symbolet), i tidsfunktionen. Tryk på SET-knappen i 3 sekunder, og timen vil begynde at blinke. Tryk på OP eller NED-knappen for at justere op eller ned, og tryk kort på SET-knappen for at kunne justere minuttet med OP eller NED-knappen. Tryk på MODE-knappen to gange for at vende tilbage til tidsfunktionen, eller undlad at trykke på nogen knapper.
Når alarmuret når den indstillede tid vil akkorderne begynde at spille, produktet vil begynde at rotere og den farvede lampe begynder at udgive dynamisk og farvet lys. Det stopper automatisk efter et minut. Hvis der bliver trykket på en knap, vil alarmen holde op med at ringe. Når snooze-funktionen bliver aktiveret vil akkorderne spille, produktet vil rotere og den farvede lampe vil udsende dynamisk og farvet lys igen efter 5 minutter (det vil vise snooze-tilstanden og snooze kan aktiveres 3 gange). Det stopper automatisk efter et minut. Tryk SET for at stoppe snooze-funktionen i snooze-tilstanden.

Timerfunktion:

Tryk på MODE-knappen to gange for at gå til nedtællingsfunktionen når du er i tidsfunktionen. Standardtiden på displayet er 0:00:00.
Tryk på SET-knappen i cirka 3 sekunder, og timen vil begynde at blinke. Tryk på OP eller NED-knappen for at justere timen op eller ned, og tryk på SET-knappen igen, tryk derefter OP eller NED-knappen for at justere minutterne og sekunderne, og tryk til sidst på SET-knappen for at bekræfte indstillingen.
Tryk på OP-knappen for at begynde tidtagning, efter de ovenstående indstillinger er færdige, og de indstillede sekunder begynder at tælle ned. Når tiden når 0 sekunder, vil de indstillede minutter begynde at tælle ned. Når tiden når 0 minutter, vil de indstillede timer også begynde at tælle ned. Når tidtagningen når 00:00:00, vil akkorderne begynde at spille, produktet vil begynde at rotere, og den farvede lampe begynder at udsende dynamisk, farvet lys. Det stopper automatisk efter et minut.
Indstillingsområde: 0-23 for timer, 0-59 for minutter og 0-59 for sekunder.
Tryk på MODE-knappen to gange for at vende tilbage til tidsfunktionen, når du er i indstillingsfunktionen.
Under nedtællingen kan du trykke på OP-knappen for at pause nedtællingen, og trykke igen for at genstarte. Hvis nedtællingen er sat på pause, kan du trykke på NED-knappen for at rydde indstillingen og genindstille den til nul.

Temperaturfunktion :

Viser den aktuelle rumtemperatur. Tryk kort på SET-knappen for at skifte mellem Celsius og Fahrenheit i tidsvisning-funktionen. Normalområde for måling: 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F).

Demonstrationsfunktion :

Du kan trykke på TEST-knappen for at gå til demonstrationsfunktionen i alle funktioner. Akkorderne vil begynde at spille, produktet begynder at rotere, og den farvede lampe udsender dynamisk, farvet lys.
Reset: Tryk på RESET-knappen for at genindstille standardværdierne, hvis displayet er unormalt.
Strømforsyning og udskiftning af batterier: (I et nyindkøbt ur bør 2 sæt batterier indsættes ifølge de følgende trin).
Der bruges to sæt batterier til strømforsyningen af dette produkt. 4 stk. 1,5 V AA-batterier bruges til strømforsyningen af motoren og lampen, og 2 stk. 1,5 V AAA-batterier bruges til strømforsyningen af displayet og lyddelene.
Udskiftning af 1,5 V AAA-batteri: Hvis produktet bruges i lang tid, hvis displayet er svagt, alarmens ringelyd mangler nøjagtighed, er uregelmæssig eller er slukket, indikerer det, at enheden mangler

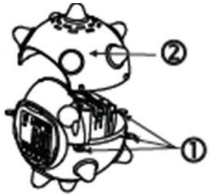
strøm, og at batterierne skal udskiftes med 2 AAA-batterier. Fjern det øverste låg på produktets bolddel, fjern batterilåget, og indsæt 2 stk. nye AAA-batterier korrekt. Sæt batterilåget og det øverste låg på bolddelen korrekt på igen.
Udskiftning af 1,5 V AA-batteri: Hvis produktet bruges i lang tid, alarmens ringelyd mangler nøjagtighed, lyset et svagt når der trykkes på TEST for at gå til demonstrationsfunktionen, motoren roterer meget langsomt eller roterer slet ikke når strømmen er tændt, indikerer det at enheden mangler elektricitet og batterierne skal udskiftes. Fjern det øverste låg på produktets bolddel, fjern batterilåget på den roterende del i midten og indsæt 4 stk. Nye.
1,5 V-batterier korrekt. Sæt batterilåget og det øverste låg på bolddelen korrekt på igen. (Se installationsdiagrammet til batterierne på bagsiden)

Advarsel:

Produktet kan hoppe hurtigt, når alarmen ringer, og hvis der er trykket på "TEST". Produktet vil bevæge sig hurtigt eller hoppe, mens det roterer, så placer det ikke på et højtliggende sted for at undgå, at det bliver beskadiget, når det tabes.

Trin et

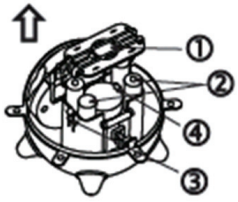
Løsn forsigtigt spænderne med hånden som vist i 1 (5 spænder i alt).
Fjern det øverste låg som vist i 2.



1. Spænder
2. Øverste låg

Trin to

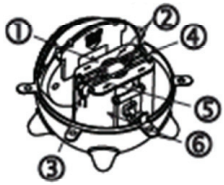
Tryk batterispændet ned med hånden (som vist i 3, og fjern batterilåget).
Batterispænde.
Batterispænde © Stor åbning.
Indsæt 4 stk. 1,5 V AA batterier med den korrekte polaritet (positiv eller negative-symboler er vist på batterilåget, og +-symbolet er batteriets positive polaritet).



1. Batterilåg
2. Batteri
3. Batterispænde
4. Spænde

Trin tre

Sæt batterilåget på igen og læg mærke til batterilågets korrekte retning (Den mindre åbning på batterilåget skal være mod batterispændet. Placer den større og mindre åbning korrekt på batteriskuffen, og tryk ned på den midterste del for at sikre, at de to midterste spænder er på plads).



1. Batterilåg
2. Batterispænde
3. Batterispænde
4. Stor åbning
5. Lille åbning
6. Batteriskuffe

Trin fire

Skub batterilåget udad, fjern det, og indsæt 2 stk. 1,5 V AAA-batterier i følge de korrekte polaritetssymboler (de korrekte positiv og negativ-symboler er vist inden i batteriskuffen, og +-symbolet er batteriets positive polaritet).

Skub batterilåget udad.

Trin fem

Skub batterilåget ind, som vist i det ovenstående diagram.
Sæt det øverste låg på plads igen, og spænd det godt fast.

Skub batterilåget ind.

Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Hovedfunksjoner

- Evighetskalender (2000-2099), med visning av klokkeslett, dato og ukedag, velg mellom 12-timers og 24-timers systemer
- Temperatur: Velg mellom Celsius og Fahrenheit (0 ~50 °C, 32-122T)
- Alarm med akkorder/roterende alarm/pause funksjoner
- Hoppende evighetskalender
- Nedtellingsfunksjonen

Førstegangsmodus:

Produktet er stilt til tidsmodus fra den blir koblet til strøm og viser tiden med 0: 00 i 24-timers-systemet. Den opprinnelige datoen er 1 januar (første året er 2010). Temperaturen er i grader Celsius og alarm og snooze-funksjoner er deaktivert.

Innstilling av tid, år, måned og dag:

1. Med tidsinnstillingsmodus, trykk SET knappen i 3 sekunder for å komme til tidsinnstillingen, hvor timetallet begynner å blinke. Trykk UP eller DOWN for å justere timen, og trykk på SET knappen igjen, så UP eller DOWN for å justere minutt, år, måned og dag. Trykk SET knappen en gang til for å gå til vanlig tidsvisning (uken vil automatisk endre seg når du stiller datoen).
2. For å avslutte innstillingsmodus, trykker du på MODE-tasten eller lar være å trykke i 1 minutt.

Velg mellom 12-timers og 24-timers modus:

I tidsmodus trykk Opp-tasten for å veksle mellom 12-timers og 24-timers innstilling.

Alarm og snooze-funksjoner:

I tidsmodus aktiverer du alarmen og snooze-funksjonene via DOWN tasten og trykk på den igjen for å deaktivere den. Symbolene som vises er ((□))) for alarm og Zz for snooze. I normaltidsvisning, indikerer mangelen på alarm eller snooze-symboler at alarmen og snooze-funksjonen har blitt deaktivert. Hvis alarm og snooze-symbolene ikke vises, vil ikke alarmen gå av når den tiden du stilte inn er nådd. SAmtidig, hvis bare alarmsymbolet vises er ikke snooze funksjonen tilgjengelig. Hvis begge funksjonene er nødvendige, skal alarmen og snooze-symbolene vises samtidig.I tidsinnstillingsmodus, trykk MODE knappen én gang å komme til alarmmodus (med ALARM symbol). Hold inne SET-knappen i 3 sekunder og timetallet begynner å blinke. Trykk UP eller DOWN tasten for å justere opp eller ned og trykk på SET-knappen for å koordinere med UP eller DOWN-knappene for å justere minuttene. For å gå tilbake til tidsinnstillingsmodus, trykk på MODE-tasten to ganger eller ikke trykker på noe.

Når vekkerklokken kommer til tiden den er stilt inn på, vil du høre akkorder og enheten begynner å rotere, og en farget lampe begynner å gi fra seg et dynamisk, farget lys. Den stopper automatisk etter ett minutt. Trykk på en knapp for å stoppe alarmen. Når snooze-funksjonen på produktet er aktivert, vil du høre noen akkorder, enheten vil begynne å rotere og en farget lampe vil sende ut et dynamisk, farget lys etter nye fem minutter (den er da i snooze og kan slumre 3 ganger). Den stopper automatisk etter ett minutt. I snooze, trykk SET for å stoppe snoozing.

Nedtelling:

I tidsinnstillingsmodus, trykk MODE for to ganger for å komme til nedtellingsmodus. Standard tidsvisning er 0:00:00.

Hold inne SET knappen i 3 sekunder for å komme til innstillingene, og timetallet begynner å blinke. Trykk UP eller DOWN for å justere timetallet opp eller ned, trykk på SET knappen en gang til, så UP eller DOWN for å justere minutt og sekund, og til slutt trykker du på SET knappen igjen for å bekrefte. Etter disse innstillingene er ferdige, trykker du på OPP tasten for å starte nedtelling og sekundtallet begynner å telle ned. Når nedtellingen kommer til 0 sekunder begynner minuttene å telle ned. Når de kommer til 0 minutter, begynner timene å telle ned. Når nedtellingen kommer til når 00:00:00, vil du høre akkorder, og enheten begynner å rotere og en farget lampe begynner å sende ut dynamisk og farget lys. Den stopper automatisk etter ett minutt.

Innstillingsområde: 0-23 for time, 0-59 for minutt og 0-59 for sekund.

I innstillingsmodus, trykker du på MODE-tasten to ganger for å gå tilbake til tidsinnstillingsmodus.

I løpet av nedtellingen, trykk UP knappen for å pause nedtelling og trykk på den igjen for å fortsette.

Hvis nedtelling stoppes midlertidig, trykk på NED for å fjerne innstillingen og tilbakestille den til null.

Temperaturinnstilling:

Viser temperaturen rundt deg. I tidsvisningsmodus, trykker du på SET-tasten for å skifte mellom Celsius temperatur og Fahrenheit temperatur. Normal måling: 0°C-50 °C (32°F-122°F).

Demoinnstiling:

I alle innstillinger, trykk på TEST-knappen for å gå til demoinnstillingen. Du hører akkordene, enheten begynner å rotere og en lampe sender ut dynamisk, farget lys.

Gjenopprett: Ved unormal skjermvisning, trykk RE tasten for å stille tilbake til standardverdine.

Strømforsyning og utskifting av batterier: (2 sett med batterier bør settes inn på følgende måte i en ny klokke).

To sett med batterier brukes i strømforsyningen. 4 1,5 V AA-batterier brukes til strømforsyning til motoren og lampa og 2 stk 1,5V AAA-batterier brukes til strømforsyning til skjermen og lyddelene.

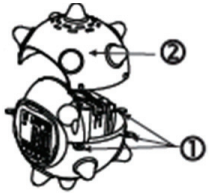
Utskifting av 1,5V AAA-batteri: Hvis produktet er brukt over lengre tid, vil displayet bli svakere, ringelyden ustabil eller varierende eller borte, og dette betyr at enheten mangler strøm og at batteriene må byttes ut med 2 stk størrelse 7 batterier. Fjern det øvre dekselet på balldelen av produktet, ta ut batteriet og sett inn 2 stk ny størrelse 7 1,5V batterier. Sett på igjen batteridekselet og det øvre dekselet på balldelen riktig.
Utskifting av 1,5 V AA batteriene: Hvis produktet blir brukt over lengre tid, blir alarmen ustabil, lyset svakt når du trykker TEST for å gå til demoinnstilling, og motoren roterer svært sakte eller ikke i det hele tatt når strømmen er på, og dette betyr at enheten mangler strøm og batteriene må byttes. Fjern det øvre dekselet på balldelen, fjern batteridekselet på den roterende delen i midten, og sett inn 4 nye 5 1,5V batterier. Sett på igjen batteridekselet og det øvre dekselet på balldelen riktig. (Se installasjonsvisning på baksiden.)

Forsiktig:

Produktet kan hoppe svært raskt når alarmen går og hvis du trykker på "TEST". Produktet vil bevege seg raskt eller hoppe mens det roterer, så ikke sett det høyt oppe, slik at det ikke blir skadet om det faller ned.

Trinn én

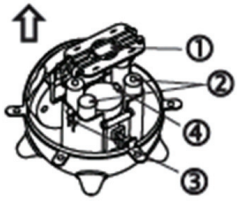
Løsne spennene forsiktig med hånden som vist i 1 (5 spenner i alt).
Fjern det øvre dekselet som vist i 2.



1. Spenner
2. Øvre deksel

Trinn to

Trykk ned batterispennen med hånden (som vist i 3, og fjern batteridekselet).
Batterispenne.
Batterispenne © Stor åpning.
Sett inn 4 stk av 1,5 V AA batterier med riktig polaritet (positive og negative symboler er vist på batteridekselet og + symbolet er den positive polariteten av batteriet).



1. Batterideksel
2. Batteri
3. Batterispenne
4. Spenne

Trinn tre

Sett batteridekselet på igjen og pass på at det er på i riktig retning (Den minste åpningen på batteridekselet er inn mot batteriet spennen). Plasser den store og lille åpningen helt på batterihuset og trykk ned den midterste delen, slik at de to spennene i midten faller på plass)

1. Batterideksel
2. Batterispenne
3. Batterispenne
4. Stor åpning
5. Liten åpning
6. Batterihus

Trinn fire

Skyv batteridekselet ut, ta det av og sette inn 2 stk 1,5 V AAA batterier med riktig polaritet (positive og negative polaritet vises inne i batterikassen og + symbol er den positive polariteten på batteriet)

Skyv batteridekselet ut.

Trinn fem

Skyv batteridekslet på, som vist i figuren over.
Sett på igjen det øvre dekselet og spenne det godt fast.

Skyv batteridekselet på igjen.

Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **Basic XL**
Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **BXL-JC10**

Description:	JUMPING CLOCK
Beschreibung:	SPRINGENDER WECKER
Description :	RÉVEIL SAUTEUR
Omschrijving:	SPRINGENDE KLOK
Descrizione:	OROLOGIO SALTANTE
Descripción:	RELOJ SALTADOR
Megnevezése:	UGRÁLÓ ÓRA
Kuvaus:	HYPPIVÄ KELLO
Beskrivning:	JUMPING CLOCK (HOPPANDE KLOCKA)
Popis:	SKÁKAJÍCÍ HODINY
Descriere:	CEAS DEŞTEPTĂTOR SĂLTĂREŢ
Περιγραφή:	ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ ΠΟΥ ΧΟΡΟΠΗΔΑΕΙ
Beskrivelse:	HOPPEUR
Beskrivelse:	HOPPEKLOKKE

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-1:2007

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **27-07-2011**
Ms. / Frau / Mme. / Mevrouw / Sig.ra / D. / úrhölgy / Sl. / Frøken / Fru. / Dna. / Κα: **W. van Noorloos**
Purchase Manager / Einkaufsleiterin / Responsable des achats / Inkoopmanager / Responsabile degli acquisti / Administrador de compras / Beszerzési vezető / Inköpschef / Ostopäällikkö / Nákupní manažér / Innkjøpssjef / Indkøbschef / Manager achiziții / Διευθύντρια Αγορών

NEDIS B.V.
Postbus 1008, 5201 BA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 30, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Copyright ©